DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

La Voz de Guipúzcoa

Viernes 10 de Octubre de 1924 — Diario Republicano — San Sebastián.—Año XL.—Número 14.560

Firmas de "La Voz"

LA NUEVA COLONIZACION

por Marcelino Domingo

En la Prensa inglesa de estos días se ha suscitado, coincidente con los comentarios a la Conferencia de Londres, un tema de transcendente interés histórico. "¿Qué es colonizar? ¿Quién debe colonizar?", son las preguntas. Y las respuestas son prolijas y se han creído obligados a darlas y a documentarlas los hombres de más destacado relieve en cualquiera de las actividades intelectuales, económicas y políticas del mundo inglés. El tema es de tan extraordinaria sugestión, que no habría de existir un sólo espíritu de emoción universal que se considerase desentendido de él.

¿Qué es colonizar? Colonizar fué, en una época, entrar a sangre y fuego el ejército de un país organizado militarmente en otro país desorganizado y desarmarlo y apresarlo justificando, antes o después, derechos de posesión sobre él; fué, en otra época, la invasión en un país con objeto de encontrar para la aplicación de su dinero ventajas que la concurrencia y el decoro no les permitían lograr en el país de origen. Colonizar hoy, no es esto. No debe ser esto, si aún intenta serlo. Colonizar es sentir la responsabilidad de una civilización superior cerca de una civilización inferior, y practicarla enseñándola e imponiéndola. Colonizar es elevar la capacidad moral, civil y económica de un pueblo que carezca de estímulos propios para realizar esta obra de superación. Claro que aún priva en muchas zonas de la Tierra la colonización como una empresa militar siguiendo el antiguo sistema de asimilación que caracterizaba a Francia: claro que aún se sigue pensando, como España en Cuba, que las colonias no tienen otra razón de ser que la de procurar beneficios a la metrópoli, comprando la colonia lo más caro posible las manufacturas de la metrópoli y vendiendo la colonia a la metrópoli lo más barato posible sus productos indígenas. Pero quedando todavía estas primitivas formas de colonización, se ha señalado ya el otro camino moderno. Y el nuevo camino no sólo lo imponen, desde arriba, las aristocracias espirituales de cada pueblo, sino que comienzan a exigirlo, con además universal, las colonias en rebeldía o en posesión crítica frente a las metrópolis.

No basta, pues, para ser colonizador, tener un ejército dispuesto o un capital expansivo; se requiere tener la autoridad y la efectividad de una civilización superior. ¿Qué quiere decir una civilización superior? Una civilización superior quiere decir soberanía parlamentaria; justicia exquisita y responsable; buena política; sanas finanzas; la cultura en todos los órdenes, no habiendo un solo hombre que no pueda llegar a la Universidad ni un solo hombre que no haya pasado por la escuela primaria; paz social, por la colaboración de todos los organismos que contribuyen a la producción; desenvolvimiento de todos los signos de riqueza, de manera que no haya tierra sin trabajar, ni minas sin explotar, ni montes sin repoblar; vías de comunicación rápidas, profundas y baratas... Una civilización superior quiere decir, en definitiva, estar cada uno en su sitio; y todo órgano cumpliendo su función; y cada elemento dando su máximo rendimiento... Pero una civilización superior no se caracteriza únicamente por la posesión íntegra de todos estos atributos, sino por la lucha para obtenerlos; por el trabajo constante para ennoblecer y superar los obtenidos; por la conciencia vigilante para celarlos y alzarse a gestos heroicos para defenderlos. Una civilización superior no es una cima insuperable: es un ritmo. No es el fin de un camino: es el aliento y los medios para andar por un camino inacabable.

Por encima de los imperativos de civilización superior, la obra de colonización quiere justificarse, en ocasiones, con la alegación de derechos históricos o con la excusa de necesidades defensivas. ¿Derechos históricos? Los derechos históricos, como los derechos políticos, como los derechos civiles, como los más humildes derechos humanos, tienen un fundamento: el deber. El derecho histórico prevalecerá si puede emparejarse con el cumplimiento de un deber histórico. El derecho histórico a la colonia, por documentos oficiales que lo confirmen, no tendrá vigencia alguna si el país que posee el derecho no se halla en condiciones civiles, morales, políticas y económicas de cumplir el deber histórico que impone el espíritu moderno de colonización. El derecho es posible si es posible el deber.

¿Necesidades defensivas? ¿Conveniencia de poseer la colonia como una razón estratégica? Esta razón encuentra también para fundamentarse determinadas características metropolitanas. Una metrópoli, por ejemplo, que tuviera una agricultura que no bastase a sus necesidades de consumo; que hubiera de proveerse de municiones y armamentos en el extranjero; que viera en poder del capital extrafronterizo sus mejores minas y sus industrias más florecientes y esenciales—las "Key industries" de los ingleses—; que no poseyera carreteras o ferrocarriles adecuados para la defensa o la movilización interior; que no contase con puertos de refugio en sus costas, ¿qué colonia anhelaría si ella era ya una colonia?

El problema de la colonización es, indudablemente, uno de los más graves y apremiantes que la guerra europea ha dejado entregado a la sensibilidad de los pueblos y a la capacidad de los Estados. La actitud de los Dominios de Inglaterra; la situación febril del Oriente asiático; la solidaridad silenciosa e irrompible que va tejiéndose entre los todos los territorios musulmanes, son hechos que predicen los límites de transcendencia que el problema alcanzará. Este problema, con más exigencias que ningún otro, reclama la intervención de la Sociedad de las Naciones. Y seguramente no comenzará a tener una solución conforme al espíritu de los tiempos, hasta el momento en que esta Sociedad, con poderes soberanos, actúe en las regiones de la Tierra de civilización inferior y las eleve a una civilización superior, no en beneficio de cualquier Estado militarista o capitalista, sino en beneficio de la colectividad civilizada.

¿Que esta profecía es de realidad muy lejana? Tal vez. Pero las viejas metrópolis, a quienes hoy sangra el corazón, deben ser las más interesadas en que los antiguos sistemas de colonización, imposibles y estériles ya, no se perpetúen, y en que el sistema nuevo halle rápidas raíces en la tierra y frutos en la Historia.

MARCELINO DOMINGO.

(Prohibida la reproducción.)

El azúcar en Madrid

Como si fuera platino

Madrid 10.

Hay gran escasez de azúcar. En la mayoría de las tiendas expendedoras de este artículo se ven precisados á regalo á sus clientes por carecer de él.

Los comerciantes que tienen algunas existencias no quieren venderlo nada más que por pequeñas cantidades.

Ante un conflicto

Los obreros piden la nacionalización de las minas

O la intervención del Estado en ellas

(POR TELEFONO)

Madrid, 10.

Los representantes de los Sindicatos mineros asturianos han comenzado hoy sus gestiones cerca del Gobierno con el fin de impedir que el día primero de noviembre estalle un conflicto al suprimirse los dos reales de aumento que fueron concedidos hace dos meses a los obreros. En una breve conversación que hoy mantuvieron con el subsecretario del Trabajo, los delegados obreros dijeron que en la conversación que van a empezar expondrán los siguientes puntos, únicos que creen que pueden solucionar la grave crisis minera asturiana:

"Nacionalización de las minas o, en caso contrario, que el Estado intervenga directamente en la industria. Esta intervención sería base de la formación de un Comité compuesto de patronos, obreros y representantes del Gobierno. Comité que se ocuparía de la distribución del carbón y adquisición de materias."

Los delegados obreros también pidieron el abono de los dos reales de aumento correspondientes a los meses de abril, mayo y junio que les han sido abonados.

El subsecretario del Trabajo les ha citado para hoy, a las diez.

Cigarrillos turcos

"Régie Ottomam"

Para los verdaderos fumadores

De vuelta

Dos generales y un ex subsecretario

Varias sumarias y una supuesta boda

(POR TELEFONO)

Madrid, 10.

Ha regresado de Marruecos a Madrid el general Bazán, que hace dos años está instruyendo una sumaria para depurar las responsabilidades administrativas del Ejército.

El general Bazán, que concluyó hace algún tiempo el expediente incoado por el mismo motivo en la zona de Larache, ha estado instruyendo diligencias actualmente en Tetuán, Ceuta y Melilla.

⁂

También ha regresado a Madrid desde Biarritz, donde veraneaba, el teniente general don Francisco Borbón y Castelví, cuya hija, doña Blanca de Borbón y León, se afirma que contraerá, en breve, matrimonio con su primo don Jaime de Borbón, el pretendiente a la Corona de España.

A pesar de estos rumores, cuya realización traería como consecuencia el levantamiento del destierro que pesa sobre don Jaime, no está confirmada oficialmente la petición de mano.

⁂

Asimismo está de vuelta en Madrid el ex subsecretario de Instrucción pública don José Gascón y Marín, que, acompañado del ex ministro conservador Sr. Vizconde de Eza, ha asistido a las sesiones del Congreso de Economía Social celebradas recientemente en Praga.

TELEFONOS DE LA VOZ

Dirección y Redacción 9-89

Administración y Talleres 0-24

GRAN KURSAAL

HOY VIERNES — 10 DE OCTUBRE

EN EL TEATRO

MUSIC-HALL — ESPECTACULO VARIADO

A las CINCO de la tarde y DIEZ Y CUARTO de la noche

Gran éxito de Cándida Suárez, cancionista

Gran éxito de The Goode Sisters, danzas

RESTAURANT - DANCING

De cinco de la tarde en adelante

THE DANSANT

Dos orquestas — Célebre "jazz-band" GOLD STAR

Los artistas de la danza, JACK GAVIN and JUNE DAY.

Sexto aniversario de la Excma. señora

Doña Juana de la Puente y de Risco

CONDESA DE GUAQUI, MARQUESA DE VILLAFUERTE, GRANDE DE ESPAÑA, DAMA NOBLE DE LA ORDEN DE MARIA LUISA

que falleció en San Sebastián el 10 de Octubre de 1918

R. I. P.

Sus hijos, el conde de Casa-Saavedra, el marqués de Corpa, don Sebastián, don Lorenzo, don Luis y don Carlos de Goyeneche, la marquesa de Tamarit, la marquesa de Zahara y doña Juana de Goyeneche; sus hijos políticos, hermana política, la Excma. duquesa de Goyeneche; nietos; nietos políticos; bisnietos; hermanas (ausentes) y demás parientes, ruegan á sus amigos encomienden en sus oraciones á la finada.

Las misas que se celebren hoy, VIERNES, en las iglesias de San Vicente, Santa María, Buen Pastor, Capuchinos y Jesuitas, se aplicarán en sufragio de su alma, así como el funeral que tendrá lugar á las ONCE en la parroquia de San Vicente.

San Sebastián, 10 de Octubre de 1924

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

De sol a sol

AL VUELO

El tiempo continúa inmejorable, veraniego, completamente veraniego, de esos días que invitan al paseo, a la contemplación de la Naturaleza, que en este mes se bate en retirada, pero que viste sus galas más hermosas, como para despedirse al entrar en el sueño invernal que ahora va a dormir durante unos meses para despertar de nuevo fresca y lozana en la primavera, como viene aconteciendo en este galope del tiempo, cuyo ciclo se repite más aceleradamente de lo que nosotros deseamos.

Los días parece que juegan o se apuestan para ver de disputarse la supremacía de la ñoñez y de la insignificancia. No pasa nada, no ocurre nada de particular y de ningún sitio sacamos una noticia por un ojo de la cara. La paz reina en Varsovia y en San Sebastián, y sólo han ocurrido algunos choques de "autos" y motos y de carros, alcanzando uno de estos percances al Tití, al incomensurable Nestares, que le han perdonado la vida los astados brutos y, sin embargo, se ha hecho "pupa" al caerse de un carro, como cualquier triste mortal.

Doña Cristina, según costumbre, estuvo en los hospitales donde se albergan los soldados heridos de la guerra.

El general o superior de los PP. Paúles ha llegado a San Sebastián, visitando también los asilos y conventos regentados por las Hijas de San Vicente de Paúl.

En el Victoria Eugenia no hubo ayer función, para dar lugar a que Caralt monte sus obras. En cambio, en el Principal, que, dicho sea de pasada, va a ser de nuevo reformado, se representó "La Viejecita", cuya hermosa y siempre fresca partitura cantaron admirablemente las señoras Revillo e Hidalgo, escuchando muchos aplausos.

Y nada más, por ahora.

ASORDEP.

El general de los Paúles

Una visita al Asilo Reina Victoria

Ayer por la mañana llegó a nuestra ciudad, procedente de París, el P. Francisco Verdier, superior general de la Orden de San Vicente de Paúl.

En el Asilo de San José (calle de Prim) fué recibido por la Comunidad de PP. Paúles y varias Hijas de San Vicente de Paúl en representación de esta benéfica institución.

El P. Verdier conversó afablemente con todos los presentes, entre los que se hallaban varios señores presidentes de Juntas y Asociaciones piadosas de la capital.

Poco después de las doce subió al Asilo Reina Victoria, donde fué recibido por la Junta del Patronato, la Madre Superiora, el director don Timoteo Iraola y varios protectores del Asilo, así como la Banda del mismo, que interpretó a su llegada un bonito himno.

El P. Verdier visitó detenidamente todos los departamentos del Asilo, elogiando la disposición y régimen interior del mismo, así como la parte nueva, cuyos pabellones se hallan en condiciones higiénicas y de salubridad, conforme a los últimos adelantos.

Hasta después de las tres de la tarde duró la visita, de la que tan complacido quedó el P. Verdier.

Después estuvo en las diferentes residencias y asilos regentados por las Hermanas de la Caridad, siendo muy agasajado en todas partes.

El P. Verdier, a pesar de tener sesenta y ocho años, se halla ágil y disfruta de buena salud. Hace cinco años que fué nombrado superior, y habla el castellano correctamente.

Hoy, después de decir misa en el Asilo de San José, saldrá para Madrid, donde se hospedará en el convento que en la calle de García Paredes tienen, en el barrio de Chamberí, los Paúles.

Permanecerá varios días en Madrid, y después continuará la visita a las diferentes residencias de Paúles que hay en las regiones de España.

DE INTERES

Noticia breve

Ha regresado de Vitoria y otras plazas, nuestro estimado amigo Trevijano, después de adquirir unas importantes partidas de calzado para caballero en piso de goma y suela, así como unos cuantos millares de silenciosas fieltro, para señora y niños.

Se propone saldar la mercancía, que podrá ofrecerla con un 20 por 100 más barato que en fábrica.

SAN MARTIN, 38

:-: DE SOCIEDAD :-:

Santoral

Octubre 10, viernes.—Santos Francisco de Borja, Eulampio, Florencio y Víctor.

Sol, sale á las 6'18 de la mañana; ponese á las 5'38 de la tarde.

Luna llena en Aries, el domingo, día 12, á las 20 h. 21 m.

Viajes

Procedente de Bilbao y para marchar á Madrid, dentro de breves días, se encuentra en San Sebastián el culto ingeniero don Tomás Anduiza.

—Ha venido de Barcelona el rico comerciante don Alejandro Savall y Ruiz, que pasará unos días entre nosotros.

—Se encuentra entre nosotros, también procedente de la ciudad condal, el rico propietario don Santiago Herran y Feliú, acompañado de su distinguida señora.

—Ha venido de la villa y corte de paso para la capital francesa, el culto ingeniero don Javier del Valle y Peña

DENTISTA :: :: MOLINS :: :: Plaza Guipúzcoa, 2, 1.º

—Se encuentra entre nosotros, de regreso de su viaje á París y para marchar con dirección á Vigo, el ilustrado arquitecto gallego don Jacobo Esteus Romero.

—Ha venido de la invicta villa bilbaina don Manuel C. Pranda, que marchará á la vecina república.

—Se encuentra entre nosotros, también procedente de la capital de Vizcaya, don Jaime San Martín.

—Para pasar unos días en esta ciudad, ha venido de Valladolid don Juan Sanz.

—Se encuentra en San Sebastián el propietario don José de Zabala, que ha venido de Madrid.

—Procedente de Miranda se halla en ésta el industrial don Luis González.

—Nuestro estimado amigo don Agustín Cabra, en compañía de su distinguida señora y de su hermana Margarita, han salido para París, Londres y Bélgica.

—Ha pasado en Pau una breve temporada, y ayer llegó á San Sebastián de regreso para Bilbao, el notario don Francisco de Santiago Marín.

L'ELEGANCE Fábrica de impermeables y gabardinas. Place de la Republique. — HENDAYE

—Se encuentra entre nosotros procedente de Elgoibar, el distinguido abogado don José María de Arrillaga.

—Ha venido de Bilbao, de paso para la capital de la vecina república, el rico propietario don Tomás Salvador Bernueta, acompañado de su distinguida esposa y de su bella hija Carmen.

—También ha regresado á Zaragoza don Ricardo Gorriz Castellano.

—Ha venido de la ciudad condal, y pasará en ésta unos días, don Antonio Flosista Ferrer.

—Después de permanecer entre nosotros durante una larga temporada, salió con dirección á Zaragoza la baronesa de Aréyzaga.

—Acompañado de su bella hija salió también con dirección á aquella capital aragonesa, don Julio López Bea.

Bodas

Boda elegante.—El día 15 del actual se celebrará en la iglesia de Santa María el matrimonial enlace de la hermosa y distinguida señorita María Luisa Martín de la Peña y Miranda, hija del director de la Sucursal del Banco de España en San Sebastián, don Isaac, querido amigo nuestro, con don Adrián Uliarte, ilustrado capitán de Ingenieros.

Deseamos á los contrayentes toda suerte de dichas y venturas y felicitamos cordialmente al señor de la Peña y á su esposa doña Salomé Miranda, padres de la encantadora Luisita.

Letras de luto

En la tarde de ayer falleció en esta ciudad la bondadosa señora doña Juana Sabide Zuloaga, y hoy, á las cuatro de la tarde será conducido su cadáver á la mansión eterna, celebrándose el funeral por su alma, mañana, á las nueve, en la parroquia de San Vicente.

Acompañamos en su tribulación á su esposo don Antonio Aizpúrua, hijos y demás parientes.

—Después de celebrado á las nueve de la mañana de ayer, en la parroquia del Buen Pastor, el funeral en sufragio del alma de la señora doña Estefanía Echauri Aranguren (viuda de don Apolinar Tantos), fué conducido su cadáver al cementerio de Polloe, seguido de numeroso acompañamiento.

Reiteramos nuestro sentido pésame á su hijo y demás familia.

Hoy se cumple el sexto aniversario de la muerte de la excelentísima señora doña Juana de la Puente y de Risco, condesa de Guaqui, marquesa de Villafuerte, Grande de España, dama noble de la Orden de María Luisa, que falleció en esta ciudad el día 10 de Octubre de 1918.

En la parroquia de San Vicente se celebrará á las once de la mañana de hoy solemne funeral por su eterno descanso, y en dicha parroquia y en las de Santa María y Buen Pastor e iglesias de los Capuchinos y Jesuitas, se celebrarán misas aplicadas en sufragio de su alma.

A toda la distinguida familia de la finada dama, y en especial á sus hijos el conde de Casa-Saavedra, marqués de Corpa y señores de Goyeneche, les significamos nuestro sentido recuerdo.

Mar y puertos

PUERTO DE SAN SEBASTIAN

Ayer fué algo más intenso el movimiento en la dársena de mercantes de nuestro puerto.

Hasta la hora en que tomamos estas notas se registró el siguiente:

Entradas: velero "Juanita", de Gijón, con carbón.

Salidas: vapor "Antonio", para Gijón, en lastre; velero "Mugardos", para El Ferrol, con cemento; velero "Guardena", para Villagarcía, con cemento, y vapor "Menhir", para Cartagena, con cemento.

PUERTO DE PASAJES

En el vecino puerto hubo ayer el siguiente movimiento de buques mercantes:

Entradas: "Españoleto", de San Esteban de Pravia, en lastre, y "Lola", de Santander, con lingote.

Salidas: "Añorga", á Bayona, en lastre; "Pepín", á Bilbao, con madera; "Amada", á Bilbao, con vino, y "Ana", á Gijón, en lastre.

LAS MAREAS

Primera pleamar, á las 32 minutos de la madrugada; segunda, á la 1'1 de la tarde.

Primera bajamar, á las 6'12 de la mañana; segunda, á las 7'12 de la noche.

La pelota

EN EL MODERNO

A presenciar los encuentros que como día de moda se habían organizado, acudió numeroso público.

Jugaron á primera hora, según estaba anunciado, Amorebieta y Elorrio, colorados, contra Begoñés II y Jáuregui, azules.

Al comenzar la contienda la "cátedra" mostróse desconfiada y por ello se limitó á ofrecer el dinero á la par, sin mostrar preferencia alguna por ninguno de los bandos.

En la primera decena hubo dos ó tres empates y luego los colorados salieron por delante con gran ventaja, por lo que la "cátedra" se hartó de dar momios crecidísimos por ellos, momios que en muchas ocasiones fueron generosamente rehusados por los bajistas, demasiado "escamados".

Quienes los aceptaron tuvieron al final ocasión de beneficiarse con algunos duros, pues la pareja azul, aprovechando la circunstancia de haber aflojado el "tren" sus rivales, iniciaron un vigoroso ataque y lograron reducir la ventaja á dos ó tres tantos.

Afortunadamente para la "cátedra" la tentativa de los azules no pasó de ahí, pues Amorebieta y Elorrio se apuntaron los 50 tantos cuando Begoñés y Jáuregui tenían 46.

⁂

Se jugó después un partido a remonte entre Ucín y Salaverría, rojos, contra Salsamendi y Vega, los delanteros á sacar del cuadro once y diez y medio respectivamente.

Las apuestas comenzaron á favor de Ucín y Salaverría, aunque sin aventurarse mucho, pues salieron á la par; los rojos hacen seguidos los cuatro primeros tantos, estando á cero los azules, pero enseguida comienza la competencia y estos igualan á cuatro. Aprietan los rojos y llegan al tanto 13, teniendo los azules solo cuatro y poniéndose las apuestas 80 á 30.

Acometen briosamente los azules, igualando en el tanto catorce, siguiendo iguales en los dos sucesivos.

Los azules dominan plenamente y la "cátedra" evoluciona recogiendo velas.

Llegan los azules al tanto 26 y los rojos siguen en 17, suspendiéndose el partido por haber sufrido la instalación eléctrica una avería irreparable de momento.

Las apuestas se pagaron á prorrateo con un 27 por 100 á favor de los azules.

EL REINADO DE LA "PELI"

SALON MIRAMAR

Que el público inteligente y amante del arte de la escena muda hace caso de nuestras recomendaciones, y esto nos llena de satisfacción, quedó demostrado ayer, con el estreno en Miramar de "El león de Venecia", ya que todas las sesiones, y en especial la de las siete y media, hora de reunión de la gente elegante, se vieron concurridísimas.

En la de las siete y media, estuvo á punto de ponerse sobre la taquilla el codiciado cartelito, pues el lleno fué formidable. "El león de Venecia", conforme á nuestros vaticinios, alcanzó un éxito rotundo.

Es interesante y fecundo en emociones el argumento de la película, desarrollado sin que se haya omitido el más nimio detalle, dando en todo momento las escenas sensación de propiedad y de una dirección esmeradísima.

Ya se conoce el argumento. El dux de Venecia, con su autoridad despótica, tiene tiranizado el principado de Regussa, minúsculo territorio, cuyo príncipe tiene una hija, Alinda, bellísima criatura de carácter varonil y guerrero y alma delicadamente femenina, que ambos son compatibles en ella, confirmándose aquí el refrán de que lo cortés no quita á lo valiente.

El principado, harto ya de tiranías y despotismos, se insurreccciona, y para sofocar el levantamiento se designa á Benedetto, alma esforzada y valor temerario de guerrero y sentimientos nobles y generosos.

La revolución es sofocada, muerto el príncipe y condenados á morir los prisioneros, entre los cuales se halla Alinda, que intervino en la batalla cuando ésta alcanzaba caracteres de epopeya.

Benedetto, prendado de la belleza deslumbrante de su prisionera, quiere sustraerla á la venganza del "dux", y la oculta en un castillo al tiempo que—siempre noble y leal—escribe á doña Lutecia, hija del favorito del "dux" que le olvide, pues su amor no es tan grande como para contraer el eterno lazo.

Doña Lutecia, impulsada por los celos, logra descubrir el nuevo amor de Benedetto, y lo denuncia al "dux", que, estimando la acción de Benedetto como una traición de lesa patria, le impone una rara condena.

El pueblo, que amaba á Benedetto, porque en él veía su más esforzado paladín, se entera de la decisión del "dux", y acude al anfiteatro, ansioso, deseando que la suerte acompañe á "El león de Venecia".

El momento es de grandiosidad inenarrable. Benedetto, colocado en medio del anfiteatro, frente á dos jaulas, ha de caminar hacia una de ellas, en busca de la vida, y con ella los brazos de Alinda que le espera ansiosa, ó á encontrarse cara á cara con la muerte.

Si camina hacia la derecha, en la cual hay un león, la muerte es segura para él y para su amada. Si hacia la izquierda, se encontrará con Alinda que le espera con los brazos abiertos, que le brinda la felicidad de por vida.

La ansiedad en las masas adquiere tonos de tragedia; el pueblo retiene el aliento, en un silencio maravilloso cuando Benedetto comienza á andar hacia la jaula derecha.

La muerte es inminente, pero doña Lutecia, que siente el remordimiento de su acción, y sabe en el lugar en que el león se halla, contrae su cara en un gesto de horror, como queriendo hacer una seña á Benedetto.

Este lo advierte, y marcha ya decidido hacia la izquierda, en donde le espera Alinda. Bello final el de "El león de Venecia". El pueblo, entusiasmado, ovaciona frenético á la pareja, en un homenaje apoteósico al "león de Venecia", que es su más esforzado y generoso paladín.

La orquestina que dirige el maestro Barriola, y el jazz-band De Vitry's, que interpretaron varias composiciones seleccionadas, recibieron muchos aplausos.

PALACIO DE BELLAS ARTES

"Miscelanea Pathé", primero, y "Mano de hierro" después, hallaron ayer en el público del cinema de la calle de Urbieta una acogida favorable y unánime. No podemos extendernos, ya que se ha hecho muy larga esta sección.

SEMPRONIO

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

Los asuntos de Marruecos

Una pequeña acción en el sector de Larache, en la que se logran los objetivos

Esa es toda la información oficial. - Vallespinosa elogia al cabo Ramos

(POR TELEFONO)

Madrid, 10.

LA SITUACION EN TETUAN, FONDAK Y XAUEN

Comunican de Tetuán que estos tres últimos días han transcurrido en relativa calma, habiendo descansado las fuerzas, que sólo han sido objeto de ligeros tiroteos.

El contratiempo más serio de estos días tuvo lugar en el Fondak, donde al retirarse las fuerzas de la mehalla y del batallón de Caballería de Alba de Tormes, que prestaban servicio de protección, fueron objeto de una descarga por parte del enemigo, que fué rechazado y puesto en fuga.

Ahora el camino del Fondak está debidamente protegido y las comunicaciones son normales.

En el sector de Xauen, el enemigo, después del duro quebranto que le han infligido nuestras tropas, se mantiene a la expectativa y se limita a paquear los caminos que conducen a los campamentos.

POSICIONES HOSTILIZADAS. — UN RECONOCIMIENTO

En la noche del miércoles el enemigo hostilizó algunas posiciones de la zona oriental, siendo contestado por las guarniciones, que no tuvieron novedad.

—De Dar-Quebdani salió una columna formada por los batallones de San Fernando y de la Corona, que efectuó un reconocimiento, llegando hasta Loma Roja y dispersando varios grupos rebeldes.

EL SOMATEN DE MELILLA

El día 24 del corriente se celebrará en Melilla la fiesta de los Somatenes de aquella zona, a los que les será entregada la bandera.

Para ultimar los detalles de la fiesta se reunió la Junta del Somatén local con las autoridades.

A REUNIRSE CO NSU PADRE

Mañana, probablemente, saldrá para Marruecos don José Primo de Rivera, con objeto de visitar á su padre, el presidente del Directorio.

UN AVANCE DEL PARTE

El general Vallespinosa, preguntado por los periodistas sobre las noticias oficiales recibidas de Marruecos, les contestó:

—De Marruecos, nada. Una pequeña acción en el sector de Larache, en la que se han logrado los objetivos, por nuestra parte, con muy pocas bajas. En los demás no ha habido acciones, ni siquiera intentos de ellas.

UN ELOGIO DEL CABO RAMOS

Luego se refirió el general al heroico comportamiento del cabo Martín Ramos Viuda, del batallón expedicionario de Sicilia, en la defensa de la posición de Kaláa, elogiando calurosamente su conducta y poniéndolo como ejemplo de la actuación de los soldados españoles en Marruecos.

VICARIO CASTRENSE

Dicen de Melilla que ha sido nombrado vicario castrense y se ha posesionado de su cargo don Pedro Roselló.

DILIGENCIAS JUDICIALES

Para instruir diligencias judiciales es posible que salga en breve para las plazas menores el teniente coronel Jiménez Castellanos.

MAS CAÑONES DEL «ESPAÑA»

Han sido arrojados al mar los dos cañones de grueso calibre del acorazado «España» que quedaban a bordo.

Serán recogidos por el «Kanguro».

VISITA A CHAFARINAS

Los generales Sanjurjo y Fernández Pérez, y el coronel jefe de Estado Mayor, marcharon en hidroavión a Chafarinas para visitar la isla.

EPISODIO NOTABLE

Dicen de Tetuán que el batallón de Asturias y fuerzas de la mehalla de Tetuán hicieron reconocimiento en la carretera de R'Gaia, en alturas cercanas al Fondak de Ain Yedida.

Salieron grupos enemigos, que fueron rechazados, y a los que se hicieron cinco prisioneros.

Se conoce un episodio desarrollado al establecer una posición cerca del Fondak de Ain Yedida, hace días. El capitán Baro, que mandaba las ametralladoras del regimiento de Asturias, dispuso que éstas se colocaran en ambos flancos para contener al enemigo, que hacía nutrido fuego. De un aduar próximo salió un grupo de rebeldes, que gritaban a los defensores de las ametralladoras: «No tiréis, que somos mehalla». Cesó el fuego unos momentos, y los moros se fueron acercando, pero no lograron su propósito de apoderarse de las ametralladoras, porque fueron defendidas. Todas las máquinas, con sus defensores, se replegaron al Fondak.

Ultimamente se han registrado ligeros paqueos en el trozo de carretera del Fondak a Ain Yedida.

La política mundial

Los fascistas asesinan a palos en Milán a un antiguo partidario de Mussolini

Los turcos no se van de Mossul. - Chang-Tso-Ling sufre dos derrotas

(POR TELEFONO)

París, 9.

LA RENOVACION DEL GOBIERNO ALEMAN

Comunican de Berlín que las diversas fracciones políticas han estudiado la proposición del conciller del Reich relativa á la formación de un Gobierno de amplia concentración, acordando lo siguiente:

Los nacionalistas exigen para formar parte del Gobierno que los niños sean educados cristianamente; que se ponga término á la lucha de clases y al terrorismo; que se reconozca á todo el mundo el derecho de coalición; y que se apruebe la declaración gubernamental relativa á la responsabilidad en la guerra.

Los demócratas han declarado que en las actuales circunstancias no es de desear la modificación del Gobierno, pero que si por la actitud de los restantes partidos resulta que debe de alterarse la composición del Gobierno, la fracción democrática no rehusará su apoyo á ese gabinete, ampliado con elementos de la derecha y de la izquierda.

El partido populista ha adoptado una moción que dice que la opinión del partido sobre el particular no se ha modificado, siendo pues entusiasta defensor de la idea de ese Gobierno de concentración nacional.

Los socialistas han dirigido una carta al canciller exponiendo que en el programa que les ha sometido si bien se habla del respeto á la Constitución de Weimar, se elude cuidadosamente hablar de la República.

Añaden que las directivas concernientes á la política extranjera son notoriamente insuficientes y en su redacción actual servirían para hacer el juego á los nacionalistas franceses.

EL TERRORISMO FASCISTA

Comunican de Milán que el fascista distdente Ecole Luertua, mutilado de guerra, ha sido asesinado á palos mientras se encontraba en su lecho, por varios desconocidos.

La víctima había presentado recientemente una denuncia contra el diputado fascista Barbiellini.

La policía ha practicado varias detenciones, sobre las cuales guarda impenetrable reserva.

El asesinato ha dado lugar á que se produzcan reyertas entre fascistas y antifascistas.

LA CUESTION DE MOSUL

Comunican de Londres que el Gobierno ha recibido nuevos informes, de gravedad extraordinaria, sobre la situación en la frontera de Irak.

Los turcos no solamente no han atendido las notas británicas que exigían la inmediata retirada de sus tropas, sino que por el contrario han enviado refuerzos considerables al territorio de Mosul.

Se asegura que esos refuerzos no se componen de gendarmes sino de tropas regulares que actúan bajo las órdenes del alto mando turco y que han ocupado importantes posiciones estratégicas.

Esto último hace que sea difícil la situación de los destacamentos ingleses fronterizos.

LA GUERRA CIVIL CHINA

Comunican de Pekín, que después de una preparación artillera de 24 horas, las tropas del dictador de Mandchuria atacaron sobre todo el frente de Changai-Kuan, pero fueron rechazadas por el fuego de ametralladoras de los soldados del Gobierno central.

Las fuerzas del general centrista, Suan-Chang-Fang, se han apoderado de Sun-Kiang.

UN FASCISTA MUERTO Y OTRO HERIDO

Comunican de Roma que en Mistrela (Mesina), unos desconocidos hicieron varios disparos contra el secretario político del Fascio local, que iba acompañado de dos amigos, uno de los cuales resultó muerto.

Añade el despacho que en Bebedará, el secretario del Fascio resultó gravemente herido de dos tiros, disparados por otro desconocido.

Con motivo de estos atentados se han practicado nueve detenciones.

Infante exonerado

"No sabe conservar dignamente sus honores"

Madrid, 10.

La "Gaceta" publicará hoy el siguiente Decreto:

"En atención a la conducta del Infante D. Luis Fernando Zacarías María de Orleans y Borbón, que no le permite conservar con dignidad los honores de que se le ha investido y las mercedes por Mí otorgadas, de acuerdo con el parecer del Jefe del Gobierno, Presidente del Directorio Militar, vengo en decretar lo siguiente:

"Queda privado el Infante D. Luis Fernando Zacarías María de Orleans y Borbón de las preeminencias, honores y demás distinciones de que gozaba como Infante de España, concedidos por Real Decreto de cuatro de noviembre de mil ochocientos ochenta y ocho, y de la Gran Cruz de Carlos III, de la dignidad de Maestrante de la Real Granada y de cuantas otras mercedes y gracias se le han hecho objeto."

N. de la R.—La degradación del infante don Luis la ha originado un suceso equívoco y escandaloso de que fué protagonista en una casa de la rue de Tourelles, de París, en compañía de un portugués, amigo suyo, llamado Vasconcellos.

Esta aventura del infante don Luis motivó su expulsión y la de su camarada, del territorio francés.

Anatole France

Prosigue la lenta agonía del ilustre escritor

(Por Teléfono)

París, 9.

Después de las últimas noticias de ayer, Anatole France experimentó una leve mejoría, que hizo concebir a los médicos algunas esperanzas de salvar al insigne escritor.

Desgraciadamente, la mejoría desapareció inmediatamente, y Anatole France volvió a su sopor y cayó en una gran postración, que confirmó la opinión pesimista de los médicos, que siguen aguardando en cualquier hora el fatal desenlace de la larga agonía en que se debate hace días el autor de "La rebelión de los ángeles".

En Azpeitia

Una huelga resuelta

(POR TELEFONO)

Azpeitia, 9.

Esta noche vino a Azpeitia el delegado de la Autoridad don Antonio Santos para tratar de solucionar la huelga planteada por los obreros de la fábrica de los señores Aguirre y Compañía.

Convocada por el señor Santos, se celebró una reunión, a la que asistieron el señor Aguirre, el alcalde, don Casto Orbegozo y el sargento de la Guardia civil. Duró la reunión media hora, y, más tarde, el señor Santos reunió a los obreros de la mencionada fábrica. Luego de una movida discusión, el señor Santos hizo llegar a un acuerdo a los obreros, acordándose que mañana acudan al trabajo para trabajar ocho horas y cobrar el sueldo que tenían cuando trabajaban diez. Esto durará hasta que venga el inspector general del Trabajo, que será en breve. Cuando se halle aquí, verá de que se establezca un pacto entre patronos y obreros para que quede el conflicto definitivamente resuelto.

El corresponsal.

El arte de los toros

Litri confirma su alternativa y su valentía en Madrid

(POR TELEFONO)

Madrid 10.

Esta tarde se ha celebrado, con un lleno completo, la corrida de la Cruz Roja. La plaza estaba adornada con tapices.

Asistieron los reyes, el príncipe de Asturias y la infanta Isabel.

Los toros del marqués del Rincón, terciados y sin un exceso de bravura, cumplieron con los caballos y fueron muy codiciosos.

Cañero rejoneó con mucho lucimiento los dos primeros toros. A su primero, después de los rejones, le despachó de media delantera. El segundo murió á consecuencia de los rejones, hiriéndose una jaca blanca en una mano cuando pretendía saltar el toro en el momento que doblaba.

Lalanda estuvo apático. Con el capote bien y francamente mal con el estoque.

Villalta, en su primero adornadísimo con la muleta. Toreó por naturales y fué muy ovacionado en algún pasón. Agarró un buen estocanazo. En su segundo estuvo mediano. Al entrar á matar sufrió una herida en la mano derecha, á pesar de lo cual continuó toreando. Dió un pinchazo hondo, acostándose el toro. Cuando intentaba descabellar, Villalta pasó á la enfermería.

Litri confirmó la alternativa. Estuvo muy valiente, y ésta fué la nota característica de su actuación.

El último toro, que salió abanto, cogió al banderillero Guedea cuando intentaba darle una larga. Pasó á la enfermería con conmoción cerebral y un palotazo en el cuello.

Litri hizo á este último toro una faena valiente y muy de cerca, y al entrar á matar en corto, en la suerte contraria fué cogido y zarandeado. Al levantarse cayó el toro. Litri sufre un palotazo en el muslo.

Cañero y los tres matadores brindaron sus primeros toros á los reyes y recibieron sendos regalos.

A. MAESO

ENFERMEDADES DE LA INFANCIA Y PIEL

— Prim, 43, 3.º, derecha —

Consulta de 3 a 5 :: :: :: Telf. 22-31

TEATRO VICTORIA EUGENIA

Compañía RENACIMIENTO

A las seis y media de la tarde

La comedia en tres actos original de Rivoire y Bernard

"EL AMIGO TEDDY"

A las diez y cuarto de la noche

La comedia en tres actos original de Rivoire y Bernard

"EL AMIGO TEDDY"

Vendo casa

en 35.000 duros. Renta 14.150 pesetas año. Facilidades de pago. Dirigirse a S. M. en esta Administración.

Francisco Lobato

Médico especialista en enfermedades de la infancia. Medicina general.

LOYOLA, 13 — Tel. 6-02

DR. SENRA EX MEDICO MILITAR

Enfermedades secretas, piel, vías urinarias. De once a una y de cuatro a siete

PRINCIPE, 51, 1.º, derecha.

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

La crisis inglesa

Las elecciones se celebrarán el 29 de Octubre

"Esta va a ser - dice Mac Donald - la lucha electoral más formidable de estos tiempos"

(POR TELEFONO)

París, 9.

LA FECHA DE LAS ELECCIONES

Esta tarde, el primer ministro ha comunicado á la Cámara de los Comunes que el rey había accedido á disolver la Cámara y que esta disolución se llevará á efecto esta misma noche. Añadió que el nuevo Parlamento se reunirá una semana ó dos después del día 29 de Octubre.

El motivo por el cual se han fijado las elecciones para fecha tan próxima está en el deseo de que se celebren antes las elecciones municipales, que se efectuarán el día primero de Noviembre.

EN LA CÁMARA DE LOS COMUNES

Esta tarde á última hora, se ha leído en la Cámara de los Comunes el discurso de la Corona.

El rey pone de manifiesto las amistosas relaciones que la Gran Bretaña sostiene con todas las potencias extranjeras. Ensalza los felices resultados de la conferencia de Londres y se felicita porque la Sociedad de las Naciones, merced al estrecho acuerdo habido entre las delegaciones francesa y británica, hayan dado término á un importante etapa en el camino emprendido hacia la reducción de armamentos.

Añade que el protocolo será sometido al Parlamento británico todo lo antes posible.

El documento alude después á la reanudación de relaciones con el Gobierno de los soviets, á la cuestión de la frontera de Mesopotamia y lamenta á continuación el fracaso de las negociaciones con Zaghlul bajá. Dice que, á consecuencia de este fracaso, la política adoptada por el Protectorado de Egipto, que había cesado, volverá á regir y determinará en lo sucesivo la actitud del Gobierno británico.

El discurso trata después de varias cuestiones, pero sin hacer alusión alguna á la actual crisis inglesa.

A las seis de la tarde se da lectura del decreto de disolución del Parlamento. En el preámbulo del mismo se examina la obra realizada por el Gobierno laborista, haciendo notar especialmente que un amplio espíritu de colaboración internacional ha dictado la aceptación del plan Dawes, así como el Tratado con Rusia.

En lo que respecta al interior, se hace notar la mejora en las condiciones de determinadas industrias y la intensa labor realizada contra el paro en las fábricas y en el campo.

Después de la lectura del decreto, los diputados volvieron á la Cámara de Comunes, donde el "speaker" anunció que la Cámara de los Lores acababa de votar el proyecto irlandés que, firmado por el rey, entraba inmediatamente en vigor.

Después se dió nuevamente lectura del discurso anunciando la disolución del Parlamento, y la Cámara aplaza sus sesiones hasta después de las elecciones generales, fijadas para el 29 de Octubre.

PREPARATIVOS ELECTORALES

Esta mañana y esta noche, la mayor parte de los diputados de todos los partidos han salido para Londres. La campaña electoral puede considerarse oficialmente inaugurada.

Mac Donald hablará el lunes en Glasgow y sucesivamente recorrerá otros importantes centros industriales.

El Labour Party, á pesar de su abstenimiento tradicional, emprenderá una campaña activísima dirigida principalmente á los centros fabriles y agrícolas.

PRONOSTICOS

Se tiene la creencia de que el Parlamento se reunirá el 18 de noviembre.

En los círculos políticos se pronostica que quizás sean los conservadores los llamados á encargarse del Poder.

En este caso, es de temer que el protocolo de Ginebra no sea aprobado por el Gobierno.

EN EL CONGRESO LABORISTA

En la sección del Congreso del Labour Party, Clynes ha pronunciado un discurso en el que ha dicho que el partido laborista está muy agradecido á Mac Donald. Su derrota—dijo—nos conduce hacia una victoria más definitiva que la obtenida en las pasadas elecciones.

También Mac Donald ha pronunciado un largo discurso en el Congreso del Labour Party.

Ha anunciado que entre los conservadores y los liberales existía hace ya tiempo el acuerdo de derribar al Gobierno.

Aseguró que nunca había tratado de coaccionar a la Justicia para que abandonara la persecución contra Campbell. Después de haber anunciado que las elecciones se celebrarán el 29 de Octubre, Mac Donald manifestó que tenía el convencimiento de que ésta va a ser la lucha electoral más formidable de estos últimos tiempos.

EL NUEVO PARLAMENTO

El nuevo Parlamento se reunirá el 18 ó 20 de Noviembre. Con motivo de los requisitos que es preciso llenar para ello, el debate sobre la respuesta al discurso de la Corona no comenzará hasta los primeros días de Diciembre. Se recuerda que el Gobierno laborista ha sufrido once derrotas parlamentarias desde su advenimiento al Poder.

DICE «LE GAULOIS»

Comentando la crisis actual inglesa, «Le Gaulois» dice que el asunto del periodista Campbell no es más que un pretexto para derribar al Gobierno.

«La razón profunda de la crisis—añade—está en que liberales y conservadores creen que el mantenimiento de los laboristas en el Poder significa un gran peligro para la nación, tanto desde el punto de vista político como económico y financiero.»

MAC DONALD HABLA AL PUEBLO

Comunican de Londres que anoche, al salir de la Cámara de los Comunes, donde acababa de ser derrotado, Mac Donald se dirigió a pie a la Presidencia del Consejo, rodeado por centenares de personas que le hacían toda clase de preguntas sobre el reciente debate y posibles consecuencias del mismo.

Mac Donald subió a la escalinata de entrada de la casa número 10 de Downing Street, y desde allí dirigió la palabra al público, diciendo, entre otras cosas, lo siguiente:

«En estos diez últimos meses hemos atravesado períodos críticos. Nuestros adversarios han hecho todos los esfuerzos imaginables para derribarnos del Poder, pero aún no hemos dicho nuestra última palabra.»

LA MINORIA GUBERNAMENTAL

Los 198 diputados que votaron ayer en favor del Gobierno laborista fueron numéricamente los siguientes: 182 laboristas, dos conservadores, dos nacionalistas irlandeses y 12 liberales.

Al terminar la sesión, los diputados laboristas recorrieron los pasillos de la Cámara de los Comunes entonando «La Internacional» y tremolando bandera roja.

LA DISOLUCION DEL PARLAMENTO

A las diez de la noche marchó ayer al Palacio Real Mac Donald, celebrando una larga entrevista con el rey, en la que le aconsejó que disolviera el Parlamento.

El rey accedió a esa indicación del jefe laborista.

El gobierno del Directorio

Los accionistas de la Compañía del Norte se someten en un todo al nuevo régimen ferroviario

El "Socialista" denunciado y recogido por supuesto escarnio a la religión

(POR TELEFONO)

Madrid, 10.

EL CONSEJO

La reunión del Directorio terminó a las nueve de la noche. El general Vallespinosa, al conversar con los periodistas después de la reunión, dió a éstos la siguiente referencia de lo tratado en ella:

—En la reunión del Directorio—dijo el general Vallespinosa—el subsecretario de Hacienda dió cuenta de la distribución de fondos del mes y de algunos expedientes. El subsecretario del Trabajo terminó la lectura del proyecto sobre enseñanza técnica de los obreros, y por último, el de Guerra, habló de asuntos corrientes.

El general Vallespinosa agregó que el secretario de la Dirección general de la Guardia civil, general don Mariano de las Peñas, había conversado con algunos generales del Directorio, quienes le hicieron algunas preguntas que afectan a la organización de la Guardia civil.

UN CARDENAL

El cardenal primado arzobispo de Toledo, doctor Reig, ha visitado al contralmirante Magaz.

JEFES A MARRUECOS

En el expreso de Andalucía salieron anoche para Algeciras, donde embarcarán para Ceuta y Tetuán, el general Despujols, que va a posesionarse de su cargo de jefe de Estado Mayor del alto comisario, en sustitución del general don Miguel Correa, que ha ascendido a divisionario; el coronel González Carrasco, destinado también a las órdenes del alto comisario, y el teniente coronel señor Orgaz que va a mandar la mehalla de Tetuán.

En la estación fueron despedidos por los generales Weyler, Berenguer (don Dámaso), Saro, Lossada, Benítez, teniente coronel Elizalde, ayudante del rey, y muchos compañeros de armas de los viajeros.

«EL SOCIALISTA», DENUNCIADO

El fiscal de la Audiencia ha presentado una querella contra el diario «El Socialista», por la publicación de un artículo que se estima como injurioso para la religión católica.

El juez de guardia tramita la querella y ha ordenado la recogida de ejemplares del número denunciado.

El artículo considerado punible comentaba la conducta del juez de la Latina, que ha sido apercibido por orden judicial.

LOS ACCIONISTAS DEL NORTE

La memoria presentada por el Consejo de Administración de la Compañía del Norte en la Junta general de accionistas, se ha dedicado casi en su totalidad á justificar la aceptación del nuevo régimen ferroviario.

A propuesta del Consejo fueron aprobadas las conclusiones que damos á continuación.

"La Junta general extraordinaria, en vista de que, como resulta de la memoria del Consejo, que aprueba en todas sus partes, la Compañía viene de hecho obligada á prestar su adhesión al nuevo régimen, y declinando las responsabilidades que contra ella pudieran deducirse por terceros, en razón de su adhesión, resuelve:

Primero. Solicitar el ingreso de la Compañía en el régimen establecido por el decreto de ley de 12 de Julio del corriente año, dentro del término señalado por la segunda disposición transitoria del mismo.

Segundo. Autorizar plenamente al Consejo de Administración para redactar la correspondiente solicitud en la forma que considere más conveniente, delegando esta autorización como lo estime oportuno, así como todas las demás que se conceden mediante la presente resolución.

Tercero. Facultar al Consejo para autorizar, no sólo la instancia solicitando el ingreso en el régimen, sino cuentas certificaciones, documentos y convenios de todas clases puedan resultar precisos al efecto, y

Cuarto. Autorizar así mismo para llevar á efecto cuantas gestiones ó negociaciones puedan ser necesarias para la aplicación de los preceptos contenidos en las bases y en las disposiciones adicionales y transitorias de la referida ley y de cualquier otra disposición que pueda dictarse por el Gobierno para la implantación y desarrollo del régimen indicado."

Se traspasa

industria bien instalada en Logroño, única en la región, con buena producción y venta. Precio aproximado, 40.000 pesetas.

Informarán en esta Administración.

ATENCION

Líquido 1.500 pares de botas becerro engrasado y en box-calf, doble suela, para colegiales, desde 7'90.

Zapatos de charol para niños y niñas, del número 24 al 37, desde 5'25.

Grandes novedades para caballeros y señoras.

Vean escaparate **Bengoechea núm. 3**

Una buena redada

Dieciocho águilas del hampa, en manos de la policía

Con bastante frecuencia, y para evitar los robos y raterías que se cometen algunos días, ha dispuesto el comisario don Arturo Pérez que se efectúen redadas, en las cuales intervienen los agentes de la Policía y la Guardia municipal, que también conoce al detalle la vida de ciertos hampones más ó menos acostumbrados á pernoctar en las cuevas de la Comisaría.

Esta madrugada la caza del hampón no pudo dar mayores resultados. De media en media hora, próximamente, llegaban á la Comisaría las parejas conduciendo primero á tres individuos, después á cinco, luego á cuatro, y así sucesivamente.

La batida se dió en regla, y los muelles del puerto, el voladizo, los bajos de La Perla, los alrededores del Hospital militar, estación de Amara, muelles de la del Norte y otros puntos "estratégicos" fueron visitados por la Policía y, como decimos, con resultados positivos.

Salvo alguno que otro anciano ó que por imposibilidad física no se pueden dedicar á ninguna ocupación, la mayoría de los detenidos eran jóvenes, reñidos con el trabajo y habituados á la vagancia, para los cuales la quincena es cosa familiar y casi casi pudiéramos decir ventajosa, puesto que en mucho les beneficia, aunque les priva temporalmente de la libertad, que es para ellos superior á toda clase de molestias y vejaciones.

La mayoría de los detenidos carecen de domicilio, de documentación, algunos hasta de padre conocido, pero todos ó casi todos tienen antecedentes en los libros de la Policía, y el que no se halla reclamado por el Juzgado de tal ó cual pueblo ó capital cercana, es conocido como estafador, ha cumplido condena por hurto ó ha sido procesado por algún delito común, oscilando las edades respectivas entre los diez y siete y veinticuatro años.

Hay entre ellos tipos dignos de estudio, y todos lo son de lástima. Pasarán la noche en los sótanos de la Comisaría y hoy se les trasladará á Ondarreta para cumplir quincena.

Así quedará, por quince días al menos, limpia de esta gente maleante la ciudad, pues no hay duda que son los que fraguan y llevan á cabo esos robos, más bien esas raterías, que ocurren de cuando en cuando, y que generalmente suelen coincidir con la libertad de los quincenarios.

A la hora de cerrar esta edición, la Policía prosigue trasegando pícaros desde sus guaridas á los calabozos de la Inspección. Con los últimos que vimos ingresar—¡seis nada más!—son dieciocho los que aguardan el alba para ingresar en Ondarreta.

La Escuela de Artes y Oficios

Un ruego al señor Usunáriz

Dice usted, en la parte última de su escrito aparecido ayer en los periódicos de la localidad, entre otras cosas que espero comentar en su día, que yo, al criticar a la actual Escuela de Artes y Oficios, incurrí en **«ciertos errores—algunos de bulto»**.

Esto así, dicho vagamente, nada prueba, ni yo, por lo tanto, puedo reconocer la exactitud de su afirmación.

Es necesario, pues—yo se lo ruego—, que usted puntualice y demuestre esos errores en que dice que yo incurrí. El buen propósito que a todos nos guía en este asunto lo requiere.

Además, como he de volver a ocuparme del mismo tema en una segunda conferencia que en breve se celebrará, me sería muy grato entonces reconocer los errores en que pude incurrir en la primera, si es que usted prueba que, en efecto, existieron.

Venga, por consiguiente, la demostración. Se lo ruega

G. TORRIJOS

Venta de una villa amueblada

El miércoles 15 del actual, a las cuatro de la tarde, y en subasta que se celebrará en la Notaría de don Luis Barrueta, calle Fuenterrabía, 9, segundo, se venderá la villa «Carmenchu-Enea», situada en jurisdicción de Alza (barrio Miracruz), próxima al túnel del tranvía. Pliego de condiciones, en dicha Notaría.

Por ausencia vendo

mobiliario de un piso con sólo un mes de uso.

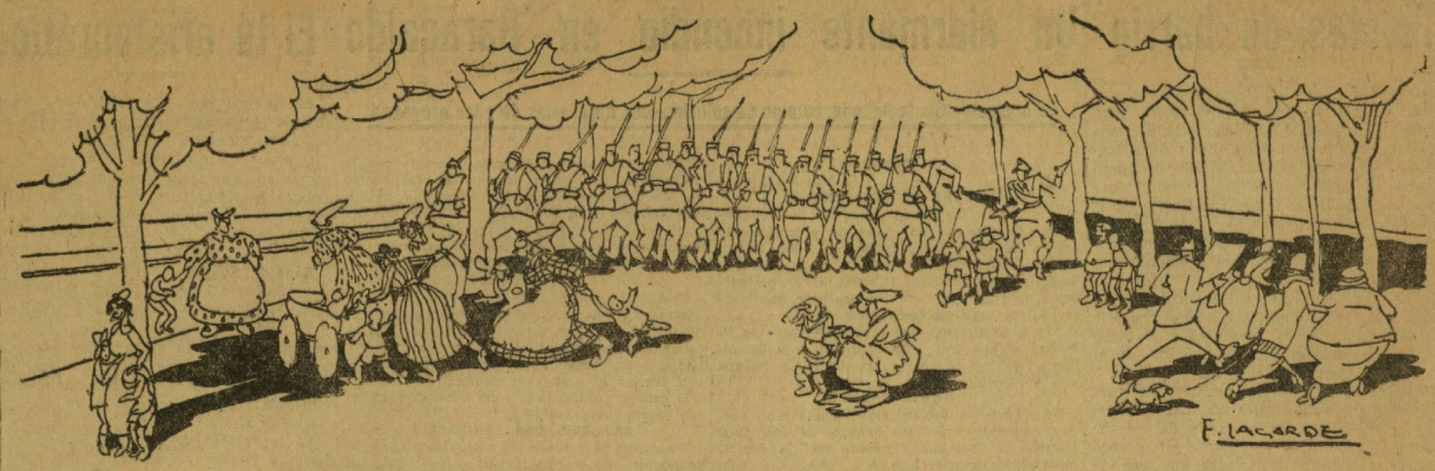
Avenida del Gran Kursaal 12, 2.º izqda.

EN EIBAR

solicitamos representante bien introducido en talleres mecánicos. Ofertas por carta a C. C. Agencia Internacional Publicidad. BILBAO.

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

APUNTES DE LAGARDE



El Paseo de los Fueros a la hora del ejercicio

Voces de Ultramar

Coolidge va a hablar a Europa

(POR TELEFONO)

París, 9.

Comunican de Wáshington que el sábado próximo podrá ser escuchada en Europa la voz del presidente de los Estados Unidos.

Mr. Coolidge pronunciará ese día un discurso en la sesión de apertura del tercer Congreso nacional de T. S. H., discurso que será trasmitido por una potentísima estación radiotelefónica.

El principal objeto de esa trasmisión es que sea escuchado el discurso por todos los asistentes á los banquetes organizados en todo el país con motivo de la apertura del mencionado Congreso.

Picadillo

"Los desnudos que había en el Salón de Otoño, el día de la inauguración, han desaparecido."

Está bien tomada la medida, puesto que el tiempo está fresco.

Y hay que velar por que las figuras no se constipen.

Y no estornuden.

⁂

"En la Conferencia de la Paz se promovió un tumulto a consecuencia de unas palabras pronunciadas por uno de sus miembros."

Cuando el prior juega a los naipes, ¿qué hará la Comunidad?

El tiempo se encargará de decírnoslo.

⁂

"Se hostiliza en Kudia Amagar a una columna."

No importa, si nosotros "damos" y lo hacemos sin amagar.

⁂

"¡Aún hay clases!"

¿Cómo que aún? Si empiezan ahora, no hace ocho días que se ha inaugurado el curso

⁂

"El alcalde de Madrid cree necesario barrer muchísimo, cueste lo que cueste."

Conformes en un todo con Vallellano

⁂

"Andrés Redoblatillo (el Vivo) ha sido indultado."

¡Repespunte, viva el vivo!, digo ¡vive el Viva!

⁂

"En Madrid ha dado una conferencia el doctor Belón."

¡Pues apaga y vámonos!

⁂

"En el Real se ha celebrado un concierto en honor de los geodesistas y geofísicos que se hallan en la corte."

Se tocaría "La danza del zenit" o los bailables de "Las Coordenadas".

Y, sobre todo, "El polo gitano".

ESE.

SALON MIRAMAR

Hoy, 10 de Octubre de 1924

Programa Ajuria, exclusivo de esta Empresa

Ethel Clayton en "Lo que tengo es mío"

Cosas de casa

La Escuela de Comercio

Nuestros lectores recordarán la modesta campaña que hizo LA VOZ DE GUIPÚZCOA para conseguir que la Escuela Pericial de Comercio de San Sebastián se elevase a la categoría de Profesional. Pusimos en aquella labor todo nuestro entusiasmo periodístico, secundado muy brillantemente por plumas e inteligencias tan selectas como las de don Antonio Mompeón Motos, catedrático de la Escuela de Comercio de Zaragoza, y don Luis Ruiz Soler, director de la Escuela de San Sebastián, ambos estimados amigos nuestros.

La categoría de la Escuela fué elevada. El haberlo conseguido constituyó un éxito y un bien para San Sebastián, que se debieron, no a nuestras insistencias en la demanda, sino a la justicia de la causa por nosotros defendida.

No hicimos aquella campaña maquinalmente y a humo de pajas, sino sabiendo a conciencia que perseguíamos una finalidad altamente beneficiosa para nuestra juventud. Nuestro espíritu y nuestro anhelo se inspiraron en el convencimiento que tenemos de la gran importancia que revisten los estudios comerciales, parca y deficientemente cultivados entre nosotros. Con esos estudios como arma de lucha, una vez que se han alcanzado los grados superiores, se pueden abarcar amplios horizontes donde encuentren desenvuelto y fecundo desarrollo las actividades individuales.

Nos animó mucho en el esfuerzo el considerar lo ventajosa que resulta esa carrera para las señoritas, pues sin la pretensión de hacer de ellas unas completas capacidades dirigentes, pueden hallar seguro medio de subsistencia con el conocimiento de la Contabilidad, la Mecanografía y la Taquigrafía, asignaturas muy adecuadas para que en ellas asiente la mujer su cultura práctica.

Los hechos están siendo una confirmación de lo que decimos. La matrícula de nuestra Escuela de Comercio será hoy de unos cien alumnos, refiriéndonos exclusivamente a los que hacen sus estudios con matrícula oficial. De ellos, una tercera parte, poco más o menos, son señoritas. Los alumnos que cursan libremente se acercarán a otros cien. Habiendo empezado recientemente las clases que pertenecen al grado profesional, son todavía muy pocos los alumnos que asisten a ellas. El próximo curso, con la divulgación del conocimiento de la elevación de la Escuela, noticia aún poco conocida, es de esperar que el contingente de alumnos sufra el natural aumento. Se ve, pues, de modo bien claro que la Escuela Profesional de Comercio está llenando una gran necesidad en el orden de la cultura donostiarra y guipuzcoana.

Los amplios horizontes a que más arriba nos referimos, han venido a ensancharse ahora más todavía con la publicación del Real decreto de 23 de agosto último, que contiene el reglamento para la aplicación del nuevo Estatuto municipal, en lo que concierne a los secretarios, a los interventores de fondos y a los empleados municipales en general. El título segundo de dicho reglamento tiene un interés extraordinario para quienes aspiran a obtener el título de profesor mercantil, porque en su artículo 66 exige que para ingresar en el Cuerpo de interventores de fondos de la Administración local se reúna, indispensablemente, alguna de las condiciones siguientes:

a) Estar en posesión del título de Profesor mercantil

b) Tener el título de Licenciado en Derecho, siempre que se justifique haber prestado servicio, durante dos años, con la categoría y sueldo de oficial en dependencia de Contabilidad del Estado, provincial o municipal.

c) Pertenecer al Cuerpo pericial de Contabilidad del Estado (para lo que se necesita ser Profesor mercantil.

De manera que, prácticamente, el Cuerpo de interventores de fondos de la Administración local estará integrado sólo por profesores mercantiles. Y habiendo en la capital de Guipúzcoa una Escuela Profesional de Comercio, de ella saldrán los titulares que deben ponerse como técnicos al frente de las Administraciones locales, lo cual es muy favorable a nuestras aspiraciones autonómicas y a que nuestra vida de vascos esté regida por vascos, siempre que sea posible conseguirlo.

Pero para que estos estudios alcancen todo su valor académico y práctico, y para que el logro de la enseñanza profesional en nuestra Escuela sea una realidad pedagógica y no una ficción, necesitamos tener lo que hoy no tenemos: una verdadera Escuela, esto es, un edificio que llene cumplidamente las exigencias de los estudios mercantiles superiores.

No es la primera vez que ponemos de relieve esta necesidad. El edificio hoy destinado a este Centro no puede ser peor. Ni tiene capacidad, ni tiene condiciones, ni es digno de una población como la nuestra. Dentro de sus limitadas dimensiones, es materialmente imposible el organizar todas las clases que corresponden a los dos grados ya existentes de la enseñanzas mercantil. En las Escuelas Profesionales—según lo dispone el artículo 16 del Real decreto de 31 de agosto de 1922, reorganizando los estudios mercantiles—debe haber un Museo Comercial, un Laboratorio de experimentación y un Gabinete de Física. Nada de esto existe ni puede existir en el edificio que nos ocupa. Y como se trata de un precepto legal, además de ser una exigencia pedagógica, se corre el peligro de que la Superioridad pueda llamar un día la atención acerca del incumplimiento de la ley.

Dotar a nuestra Escuela Comercial de los elementos necesarios para su buen funcionamiento, es cosa que incumbe, conjuntamente, a la Diputación y al Municipio de San Sebastián. ¿Cuándo las dos Corporaciones se van a ocupar seria y valientemente de acometer la solución de este problema? ¿Hay alguien, autorizado para ello, que quiera y pueda responder a estas preguntas con algo más que palabras?

Sociedades populares

"La Mariposa"

Se convoca á Junta general extraordinaria para el sábado día 11 del corriente mes, á las nueve y media de la noche, para tratar asuntos que figuran en el orden del día, expuesto en la Sociedad.

De no reunirse número suficiente de socios á dicha hora, se celebrará la Asamblea una hora después, en segunda convocatoria.

La Directiva.

Tierra de promisión

Norteamérica, granero del mundo

(POR TELEFONO)

París, 9.

Dicen de Nueva York que los Estados Unidos pueden ser calificados con razón este año de granero del mundo, pues á causa de las malas cosechas en Europa y el Canadá, los países europeos adquieren de Norte América unos dos millones de quintales de cereales diariamente.

Dichas compras han dado como resultado inmediato una elevación enorme de los precios, y algunos especuladores han realizado ganancias fabulosas en pocos días. Uno de ellos, Mr. Andrew Cutten, lleva ganados más de 40 millones de francos.

Noticias

REGISTRO CIVIL.—Ayer fueron inscriptos:

Nacimientos: Rafael Gabirondo Vicuña, Luis Fernández de Anisa y Otazo, María Resina Zárate.

Defunciones: Estefanía Echeverría Oranguren, Fructuoso Azcue Muguerza.

A DORMIR A LA CAMA.—Por encontrarlo durmiendo, en las primeras horas de la madrugada, en las escaleras de una casa de la parte vieja, fué detenido un individuo sin domicilio. Se le condujo el gobierno civil.

El aliento le olía
al mismo Apolo,
porque entonces no había
Licor del Polo.

NO SE PERMITE JUGAR.—Por jugar á los prohibidos en la Avenida de Francia, fueron detenidos varios muchachos. Se les condujo también al gobierno civil.

COSAS DE CHICOS.—Jugando unos niños con una hoja de afeitar, uno de ellos hirió á otro niño causándole una pequeña herida.

LOS TRES CHOQUES DEL DIA.—Por la mañana, en la carretera de Lugariz chocaron un automóvil que llevaba la dirección de Lasarte y un carro que, cargado con cantimploras de leche, venía hacia la capital. Los dos vehículos resultaron con desperfectos, derramándose, además, gran cantidad de leche.

—Al salir de la plaza del P. Vinuesa, un automóvil de la matrícula de Barcelona dando marcha hacia atrás, chocó con la parte posterior de un tranvía de Tolosa que llegaba en aquel momento. El automóvil resultó con fuertes averías.

Por su parte, el tranvía, resultó también con un desperfecto.

—En la Avenida de la Libertad un automóvil pegó un topetazo á un tranvía al que causó una rozadura. El automóvil resultó también averiado.

TELEFONOS DE LA VOZ

Dirección y Redacción 9-89

Administración y Talleres 0-24

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

En favor de la "Iruchulo"

Fiestas de barrio

En el Cine Charola, y con objeto de aumentar la suscripción que se ha abierto para comprar instrumental adecuado a la laureada y popular Banda de música Unión Bella Iruchulo, se celebrará mañana, sábado, una gran verbena, de nueve a doce de la noche, festejando así también el tercer aniversario de la fundación de la Sociedad Unión Club de Ondarreta, que tiene su local en los bajos del mencionado cine. La verbena será amenizada por la citada brillante Banda.

El cine ha sido cedido galantemente por su dueño, don Emilio Charola, y todo el beneficio que se obtenga en la recaudación de dicha fiesta irá a engrosar la lista abierta en el mencionado Club, con tal fin.

A última hora ha surgido un incidente entre los elementos componentes de dicha Banda, por querer todos ellos acudir y dar mayor lucidez a la fiesta; y el director se ha visto obligado a sortear los artistas que han de amenizar el baile.

En el popular barrio del Antiguo no se habla de otra cosa que de la verbena y el baile de mañana, pues como todos saben el fin que se persigue con estas fiestas, no quedará nadie en el barrio que no contribuya al aumento de la suscripción iniciada.

Las jóvenes, que son muchas y muy bonitas, animarán con su presencia la verbena y se disponen a asistir a ella luciendo sus mejores galas.

Todo hace esperar una gran noche y una fuerte recaudación para la Iruchulo.

Sucesos y ocurrencias

LEVE ATROPELLO

En la Casa de Socorro fué curado ayer tarde Manuel del Valle, de 41 años, que había sido atropellado por un automóvil.

Resultó con heridas contusas, de carácter leve, en el dedo pulgar y en los hombros.

UN "SOCIO" DE CUIDADO

Días pasados dimos cuenta de que los agentes señores Sánchez y De Pablos, habían detenido en la calle de Garibay, cuando intentaba cometer una estafa por el conocido método del "cuento", un sujeto llamado Fidel Elvira y Elvira.

Ahora resulta que el mencionado sujeto fué también autor de otra estafa, de que hizo víctima á la mujer de otro sujeto no menos recomendable, Santiago Vega, que actualmente se halla domiciliado con carácter accidental en el Penal de Burgos.

Fidel Elvira y Elvira, se halla, además, reclamado por el Juzgado de instrucción de esta capital.

O sea, que Elvira y Elvira no es ningún novicio que esté para profesar, y que los señores De Pablos y Sánchez hicieron una buena adquisición.

UN ROBO EN LA PLAZA

Gaudiosa Fortea y Losada, es una vendedora de pescado, que tiene establecido su negocio en un puesto de la plaza del mercado de San Martín.

Ayer mañana, Gaudiosa abandonó el puesto unos momentos, y dejó en él, sobre un banco y en un saquito blanco, 375 pesetas en billetes y metálico y algunos recibos de cobros efectuados.

Cuando regresó al puesto, quince minutos después, experimentó la consiguiente y desagradable sorpresa al advertir que el saquito había desaparecido, y, con él, el dinero y los recibos.

La vendedora ignora quien pueda ser el autor de la sustracción, ni tiene tampoco sospecha de ninguna persona.

La Policía, que recibió la denuncia, practica diligencias para descubrir á los autores del robo.

Colegio de Representantes y Comisionistas de Guipúzcoa

Rogamos a los señores colegiados que aún no se hallan al corriente respecto al pago de la contribución del presente año, lo hagan antes del día 15 del actual, pues en caso contrario, y con arreglo al artículo sexto del Reglamento, y con sensible disgusto de estos compañeros, se les dará de baja en el Colegio.

La Directiva.

Hierros, metales viejos

Cuerdas, redes, trapos, papeles, compras al por mayor y menor.

81 de Agosto, 5. Chalanería

La vida en Vizcaya

Un alarmante incendio en Baracaldo

La huelga de Santa Agueda, camino de solución.-Dos desgracias de poca gravedad

(POR TELEFONO)

Bilbao 9 (11 n.)

AUTO DE PROCESAMIENTO

El juez de Instrucción del distrito del Ensanche ha dictado hoy auto de procesamiento contra Modesto González Macho y Juan B. San Martín, detenidos días pasados en una casa de la calle de la Amistad y acusados de pertenecer á una agencia de expendición de documentos falsos para facilitar la emigración.

Por el contrario, el juez ha decretado la libertad de los tres jóvenes que fueron detenidos y que se proponían marchar á la Habana con documentos falsos.

UN INCENDIO

Esta tarde se declaró un incendio en el taller de reparaciones de bobinas de los Altos Hornos de Baracaldo, lindante con la central eléctrica de aquella factoría.

El incendio causó gran alarma, pues las llamas tomaron proporciones gigantescas desde los primeros momentos y amenazaban con destruir el edificio. Acudieron para sofocar el fuego todos los obreros de la fábrica, que son unos tres mil, con material de extinción, trabajando denodadamente, con lo cual consiguieron aislar el incendio primero y extinguir el fuego totalmente al fin.

Duró el incendio hasta después de las siete de la noche, y las pérdidas por él ocasionadas se calculan en unas doscientas mil pesetas.

No ocurrieron desgracias personales ni el menor accidente que lamentar. Puede decirse que todo el pueblo de Baracaldo se trasladó á las alturas desde las que se divisaba el incendio.

EL ARENAL Y EL PARQUE

Esta mañana, el concejal señor Barandiarán conversó breves momentos con los periodistas, cuando éstos hicieron la acostumbrada visita al Ayuntamiento. El señor Barandiarán manifestó que probablemente dentro de veinte días, todo lo más, darán comienzo las obras de reforma del Arenal.

Refiriéndose á las obras que se van á llevar á cabo en el parque del Ensanche, dijo que en una de las plazoletas se construirá una pérgola ó tránsito cubierto.

EL PROBLEMA DE LA VIVIENDA

Aunque oficialmente ha terminado ya el plazo para las inscripciones en el Ayuntamiento relacionadas con el problema de la vivienda, inscripciones que tienen por objeto el saber cuál es el número de los que carecen de casa, acuden al Municipio numerosísimos subarrendados para inscribir sus nombres en las listas.

Se calcula en más de ocho mil el número de los que carecen de vivienda en condiciones.

LA ESCUELA DE LISIADOS Y TULLIDOS

Para pasado mañana, sábado, se halla convocada la Junta de creación de la Escuela-talleres de lisiados y tullidos. A esta reunión será llevado el avance del importe de las obras que faltan por ejecutar para llegar á la total terminación del edificio, con objeto de que esa cantidad sea incluída en los presupuestos provinciales del año próximo.

ACCIDENTE DEL TRABAJO

Cuando se hallaba trabajando en Sestao el obrero Enrique Ferreiro fué cogido entre los topes de dos vagones, resultando con la fractura de la clavícula y con lesiones en las costillas.

En grave estado el obrero fué trasladado al Hospital, ingresando en una sala de cirugía.

GRITOS SUBVERSIVOS

Esta madrugada fué detenido por la Guardia municipal un sujeto llamado Patrocinio Sáinz, el cual se hallaba en la calle de Iturribide dando gritos subversivos á voz en cuello, y promoviendo un formidable escándalo.

El detenido ha sido puesto á disposición de la autoridad militar.

LA DRAGA "EUSKAL-ERRIA"

Esta mañana estuvo en el despacho del presidente de la Diputación el alcalde de Plencia, para hablarle del asunto de las Escuelas de Náutica, reclamando, de paso, el envío de la draga "Euskal-Erria" á aquel puerto, para que se lleven á cabo las obras de dragado que son necesarias.

Al recibirnos el señor Urien nos habló de la petición del alcalde de Plencia, diciendo que la draga tiene que ir en primer lugar al puerto de Mundaca. Añadió que la Compañía de los remolcadores "Ibaizábal", en vista de que no hubo modo de entrar la draga en el puerto de Somorrostro, había renunciado á cobrar los correspondientes derechos de atoaje.

UN CHOQUE

Esta mañana chocaron en la calle de Vista-Alegre un tranvía de los que hacen el servicio de Irala-Barri y un carretón tirado por un caballo. A consecuencia del encontronazo el carro quedó completamente destrozado y el tranvía con averías de escasa importancia.

El caballo resultó ileso y no hubo que lamentar desgracias personales.

LAS BRIGADAS SANITARIAS

Esta mañana conferenció extensamente con el presidente de la Diputación, señor Urien, el inspector provincial de Sanidad, señor García Vélez, tratando del asunto de la creación de las brigadas sanitarias en esta provincia.

ESCUELAS DE BARRIADA

Oficialmente se ha anunciado que pasado mañana tendrá lugar la inauguración de las nuevas escuelas de barriada llamadas de Goicolobea, en jurisdicción de Larrabezúa.

LA COMISION PROVINCIAL

Esta mañana, como jueves, se ha reunido la Comisión Provincial para tratar de diversos asuntos, entre ellos de las obras de reforma proyectadas por el director de la cárcel de Larrinaga, de las que ya dimos cuenta.

REGRESO DE UN DIPUTADO

Después de haber pasado una temporada en Pamplona y San Sebastián, esta mañana ha llegado el diputado provincial don Luis María de Larrea

UN LADRON PRECOZ

Esta mañana ha sido detenido un muchacho de catorce años, llamado José Ruiz Pérez, natural de Santander y domiciliado en Bilbao, que es un profesional del hurto, ejerciendo su industria en los mercados de esta villa.

El precoz ladrón ha sido puesto á disposición del Tribunal de menores.

POR JUGAR CON PIEDRAS

Esta mañana, en el camino de Zabálburu y cerca de las escuelas del Ave-María, el niño de nueve años Juan Mendiola estaba jugando con piedras, que tiraba á larga distancia. Una de las piedras alcanzó á la niña de cinco años Antonia Girón, causándole una herida de pronóstico reservado, de la que fué curada en la Casa de Socorro.

ARMEROS DE ERMUA

Nos recibió esta mañana, á la hora de siempre, el general gobernador, el cual manifestó que había estado en su despacho una comisión de armeros de Ermua, á la cual acompañaba el ex pelotari "Cantabria"", para hacerle entrega de los Estatutos de la Cooperativa Armera de aquella villa.

EL ALCALDE DE GUECHO

Estuvo también en el despacho del general Echagüe el alcalde de Guecho, para cumplimentarle y hablarle de algunos asuntos de interés para aquel pueblo.

LA HUELGA DE SANTA AGUEDA

Terminó diciendo el gobernador que, después de la reunión celebrada por el Consejo de Administración de la fábrica de Santa Agueda, tiene las más favorables impresiones respecto de la solución del conflicto de que desde hace días venimos hablando.

El cardenal Benlloch

ESTA ENFERMO

(Por teléfono)

Madrid, 10.

Dicen de Valencia que en Onteniente, donde se hallaba pasando una temporada, se encuentra enfermo el arzobispo de Burgos, cardenal Benlloch. La enfermedad no es de cuidado.

El cardenal Benlloch ha recibido la visita del arzobispo de Valencia, doctor Melo.

Extraordinaria rebaja de precios

La zapatería de la calle Garibay, 32 en todo este mes, hace importantes rebajas de precios en todos su artículos.

¡¡Señoras, caballeros, niños A comprar barato y bueno

No confundirse Garibay, 32 junto a "El Pueblo Vasco"

- BELLA JARDINERA -

-- HENDAYA --

Casa la más importante en IMPERMEABLES de todas clases. Surtido inmenso en: TRAJES, ABRIGOS de pieles y de lanas. Gabanes, Paraguas, Géneros de Sedas y de Punto. Especialidad en IMPERMEABLES TRINCHERA TRES TELAS.

NO COMPRAR NADA SIN VISITAR ESTA IMPORTANTE CASA EN HENDAYA.

En el Gran Kursaal

El té aristocrático

Se celebró ayer, a las horas de costumbre, el té danzante aristocrático, que estuvo, como siempre, concurrido.

Oyeron los inevitables aplausos, en premio a su labor, la orquestina Marimba Excelsior Guatemalteca y el jazz-band Gold Star, siendo también ovacionados los artistas de la danza Jack Gavin y June Day.

EN EL TEATRO

Cándida Suárez. — Obtiene diariamente, del público del Gran Kursaal, las más cariñosas ovaciones de simpatía y admiración.

El arte de Cándida Suárez, puro y sin mixtificaciones, ha entrado de lleno en los asiduos concurrentes del magnífico teatro, que advierten en esta artista cualidades excepcionales, poco comunes entre las cupletistas de ahora.

El repertorio de Cándida Suárez es extenso y bonito, y como ella sabe decir los cuplés hace pasar diariamente al público habitual del Gran Kursaal ratos agradabilísimos.

The Goode Sisters. — El número de danzas que con tanto acierto ha traído la Dirección del Gran Kursaal gusta también extraordinariamente.

Todos los días escuchan estos artistas grandes ovaciones.

Oficiales linterneros

hacen falta en la linternería de Manterola y Acuña. General Echagüe, 1. Telf. 25-15.

Se desea comprar

o alquilar local antes destinado a fábrica de cualquier clase, situado en las inmediaciones de San Sebastián ó Pasajes.

Diríjanse las ofertas á Andrés Bouvret, Hernao, 9, 4.º izquierda.—BILBAO.

Dr. Sebastián Córdoba

MEDICO RADIOLOGO DEL HOSPITAL CIVIL

Enfermedades de la piel y vías urinarias, Rayos X. Consulta de 3 á 6. - Prim. 31. Telf. 1-67

Doctor Echeto

MEDICINA GENERAL

Enfermedades de la infancia. Consultas de tres a seis.

VERGARA, 23, 1.º

Doctor Ortega

— Especialista corazón y pulmones —

Consulta de 11 a 12 y de 3 y media a 5

Calle GUETARIA, 14—Teléfono 8-77.

ALQUILO

amueblado piso primero, céntrico, económico.

SAN MARTIN, 42, bajo

Ocasión

Traspaso almacén con existencias. Líquido gran partida de muebles, dos meses de uso y nuevos. Muy baratos. San Martín, 42 (San Sebastián).

Doctor Zubia

Especialista en enfermedades de

OIDOS, NARIZ Y GARGANTA

Elcano 5, 2.º—Consulta de 11 y 1 y de 3 á 5.

Clínica operatoria "SAN JOSE"

Vacante

Por renuncia del que lo desempeña, se halla vacante la plaza de secretario interino, con el haber mensual de 175 pesetas.

Idiazabal, 10 de Octubre de 1924.—El alcalde, Angel Unsain.

V. Sáenz de Viguera

ODONTOLOGO

Calle Vergara, núm. 4

Dr. Roncal

Medicina general

NERVIOSAS, NUTRICION Y NIÑOS

ELECTRICIDAD. Consulta: 11 a 1 y 4 a 7.

Económica: Martes y sábados, 6 ½ a 8.

Príncipe, 37, pral., esqu.ª Urbieta. Telf. 25-49

Dr. Tamés Arsuaga

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Especialidades en las enfermedades de la piel y secretas. Plaza del Arenal, 3. Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6. Teléfono 2-32 y 15-93.

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

Antaño y hogaño

Cómo viven en el Gran Casino los soldaditos heridos

Tienen un clima delicioso, el mejor Hospital de España y los domingos comen un "menu" del Continental

La terraza del Gran Casino, que fué antaño espléndido decorado de fiestas galantes y galanas, escenario de dorada frivolidad y perfume de aventura, sirve de solaz y amoroso cobijo a los convalecientes de la guerra. Un sol ténue, sol de Otoño; un panorama de flores y de risas, y la nota azul, inalterable del mar.

Soldados de tierra adentro, castellanos recios y severos, combatientes de la campaña marroquí, saborean, en el hospital improvisado, la dulzura del clima y del paisaje.

Nos acompaña el doctor Tortosa, sabio y bondadoso, que cuida de los heridos con la misma solicitud cariñosa que las monjitas y las enfermeras.

¡Qué impresión tan amable de reposo dan estas salas del Gran Casino, con sus camas blancas y sus blancas hermanas de la Caridad!

LOS SIBARITAS DE LA TERRAZA

En la terraza saludamos a unos cuantos soldados de Castilla. Se destaca un hombrín vivaracho, muy moreno, esbelto y de ojos inquietos, con un hablar que tiene deje de Lavapiés.

—¿Cómo va esa salud?

—Ya ve usted, muy bien; pero que muy bien.

—¿Mejor que en el moro?

—¡Vamos, hombre! ¿Qué cosas tiene usted? Y mejor que en el taller. Ya ve usted: todos los días pastelitos, vino y café, y, además, tertulia, como en el «tupi». ¡Se veranea! Cuando vaya a Madrid no me conocen. ¡Vaya «pote» que me voy a dar!

—Lo peor es si vuelven a Africa.

—¡Anda! Pues me pegan un tiro, y de verano.

—¿De veraneo otra vez?

—¡Y que lo diga! ¿Vé usté aquel «andui» d'enfrente? Pues es un «pasmao». Esta tarde va y me dice: «Oye, Francisco, ¡miá que si nos mandaran luego a Ceuta!» «¡Pues mejor que mejor, so panolis, porque si no ¿de cuándo vas a volver tú a San Sebastián?

—¿Y las heridas?

—Esto no es nada. Lo peor es que se van curando muy pronto. ¡Estos médicos no tienen el «aquel» de dejarle a uno disfrutar de «l'amósfera», y todos los días dale que dale!

DIA DE VISITA

Los sibaritas de la terraza tienen muy buen humor, y hay que visitar a los que sufren en la cama. Hoy es día de visita y casi todos los heridos tienen a la cabecera alguien que los consuele.

—¿Cómo es posible—preguntamos al doctor Tortosa—que estos soldados del Sur y del Centro tengan aquí a sus familias?

—El mundo es muy pequeño. Son conocidos, amigos de la familia y familiares también. Casi todos reciben los jueves y domingos alguna visita de consuelo.

Por lo demás, las distracciones no faltan. En todas las mesillas de noche se ve un libro. Y los que pueden abandonar la cama, en el comedor están distribuídos en grupos, alegres y bulliciosos: Unos juegan al dominó; otros conversan frente a la Isla de Santa Clara y siguen el vaivén de las olas. Algunos escriben. Y un soldado melómano arranca del piano unos sonidos estridentes, desconcertados y desconcertantes. Las hermanitas van y vienen, sonriendo, alegres de ver la alegría de los soldados.

UN TOLOSANO

—Aquí tiene usted a un herido de la tierra—nos dice el doctor Tortosa.

Tiene la cabeza vendada. Es de Tolosa y se llama Cecilio Jesús Irastorza.

—¿No debe ser muy grave la herida?—le preguntamos.

—Ya lo creo que es grave. Como que he perdido la memoria y ni siquiera me acuerdo cómo se llama mi novia. De los nombres no me acuerdo; pero ya voy mejor. El viático me dieron y todo. Hasta que me operaron.

—¿Dónde recibiste la herida?

—Aquí, al lao de la sién.

—Pero, vamos, ¿dónde estabas cuando te hirieron?

—Debajo de Gorgues: a dos kilómetros de Tetuán. Estaba de practicante en una compañía: en Regulares. Los españoles hacemos de practicantes y curamos a los moros. El capitán cayó con una herida en un pie y yo le recogí, y antes de llegar a mi compañía me dieron un tiro en la cabeza, y me caí al suelo. Me recogió el Tercio. Me dieron por muerto; la bala quedó dentro de la cabeza. Dieciocho días con inyecciones. Luego me llevaron al Hospital de Ceuta, después al Hospital de Carabanchel, y desde allí a San Sebastián.

—¿Dónde trabajabas en Tolosa?

—En la Papelera.

—¿Y has luchado en muchos combates?

—Sí, señor. He estado en los Regulares de Melilla y he luchado en el zoco El Arbáa. A cada momento disparando tiros. A lo mejor cogía a un moro herido y tenía que quitarle el fusil para disparar. Yo, además, he sido «intrépete».

—Pero, hombre, ¿tú sabes árabe?

—Cá, no señor. He sido «intrépete» con los guipuzcoanos que no sabían el castellano. Como uno de Hernani que está allá arriba y que sabe muy poco «español».

—Pues, vamos a verle.

OTRO GUIPUZCOANO

—Es de Hernani y se llama José Erdozia. Está rodeado de su familia. Es hombre de pocas palabras, un típico «baserritarra».

Tampoco éste guarda cama. Recibió un balazo en la rodilla, cuando se hallaba en lo alto de Gorgues.

—¿Cómo vamos?

—Bien, bien.

—¿Te duele?

—No.

Interviene una monjita, que habla vascuence y que le pregunta si tiene dolores.

El herido nos mira a todos con recelo y, poco a poco, se confía.

—Capás sería de beberme un tonel de sidra, si me darían. Veinte meses m'he pasao sin probarla, en Marruecos.

—¿A qué regimiento pertenecías?

—En Casadores de Arapiles estaba.

—¿Cuándo te hirieron?

—El 23 de Septiembre. Que vos cuente otro, que yo no me alcuerdo bien de aquello.

—Espera, que te van a retratar. Hay que ponerse guapo, para que vea la novia.

—¡Que retraten si quieren! Pero novia no tengo.

EL HOSPITAL, SU DIRECTOR Y LAS DAMAS DE LA CRUZ ROJA

El doctor Tortosa nos enseña las dependencias.

Disponen los heridos de un magnífico guardarropas, de grandes baños, lavabos, retretes. El antiguo bar se va a convertir en sala para sargentos y sub oficiales heridos.

—¿Cuántos médicos cuidan de los enfermos?

—Los doctores Egaña, Ayestarán y Kutz, cirujanos, y el doctor Goiburu, internista. A todas horas hay un médico, para cualquier contingencia.

—¿Hay heridos de gravedad?

—Sí; pero no de cuidado. Las heridas no son mortales; pero tenemos algunos casos —muy pocos—que merecen especial atención, por las complicaciones que pudieran presentarse. Puedo asegurarle que no es posible encontrar ni un lugar tan cómodo como este Casino, ni un clima tan agradable para los enfermos. Hemos improvisado un hospital modelo. Además, los heridos están cuidados admirablemente. Los domingos se les sirve un «menú» del Continental. La hospitalización de los soldados la paga la Cruz Roja: 4,50 pesetas por soldado. El doctor Tortosa, que es el director del Hospital, cura también, a veces, a los heridos. No se puede uno olvidar de que es médico. De cuando en cuando, «echo una mano».

Realmente, los soldados no carecen de nada. No son sólo las comodidades materiales las que contribuyen a endulzar sus horas de hospitalización. Las damas enfermeras consagran sus desvelos a la patriótica labor.

Se puede proclamar, sin inmodestia, que San Sebastián tiene hoy el mejor hospital para heridos de la guerra.



El director del Hospital, doctor Tortosa, rodeado de los dos únicos soldados guipuzcoanos hospitalizados en el Gran Casino: José Erdozia, de Cazadores de Arapiles, y Cecilio Jesús Irastorza, de Regulares de Melilla. (F. Guerécuiz.)

Los "sin trabajo" ingleses

Son más de un millón

(POR TELEFONO)

París, 9.

Telegrafían de Londres que el número de obreros británicos sin trabajo era el 30 de septiembre 1.198.000, es decir, 18.500 más que en la semana precedente.

La achicoria marca "EL CHIMBO" se distingue de sus similares por su pureza, aroma y buen gusto.

Crónica de Vitoria

Un "sobre la mesa"

El proyecto de ampliación de la plaza de Abastos quedó el otro día "sobre la mesa".

Esto de quedar un proyecto "sobre la mesa" produce cierto escepticismo a los ciudadanos.

Pero no hay que desconfiar. La ampliación de la plaza de Abastos se realizará, porque es una reforma indispensable, en cuya ultimación están unánimes desde el administrador de dicho mercado hasta el pueblo todo.

Ha quedado desechado por los vitorianos aquel proyecto, que denominaremos "irrealizable" de hacer otra plaza de Abastos. El edificar una nueva costaría, no vamos a exagerar, unos diez años. Y, por el contrario, en solo uno o dos puede estar ampliada la actual, dejándola en condiciones de una mayor capacidad, de una mayor holgura, de una mejor higienización. Reformada, tendremos plaza de Abastos para muchos años. Esta es la opinión de algunas relevantes personas que, por haber pasado por las amarguras concejiles, conocen mejor que otras "lo que Vitoria necesita". Entre estas personas se encuentra el conocido fabricante don Cayetano Ezquerra, una de las que mejor conocen las necesidades de Vitoria.

Ya un día de éstos dejará de estar "sobre la mesa" el proyecto en cuestión, y es de esperar que empezarán pronto a ejecutarse las obras de ampliación, levantamiento de un piso, cobertura del patio, marquesinado de la parte que da a la calle de los Aliados, mejor y más equitativa colocación de los puestos de venta, mayor saneamiento, instalación de una cámara frigorífica donde "duerman" las carnes y pescados, etc., etc.

Prometemos ocuparnos nuevamente de esta cuestión recogiendo, al efecto, las valiosas opiniones de las personas que, sin jactancia, sin oropeles, sin exhibiciones, se interesan verdaderamente por el porvenir de Vitoria.

LA "TROUPE VITORIANA"

El domingo actuó en Salvatierra la "Troupe Vitoriana".

Esta "troupe" es aquel triunvirato de que hablé a los lectores de LA Voz, compuesto de tres jóvenes napoleónicos: "El Tripas", "El Resa" y "El Jeringa", capaces de "comerse" todos los cornúpetos hispano-portugueses-mejicanos.

No llegaron "a tanto" en Salvatierra, porque los bichos—unas vacas que sabían sánscrito—no se prestaron a filigranas. Pero sí puede decirse que "El Jeringa" y sus dos satélites agradaron al respetable, que llenaba la plaza, presentándole todo el variado repertorio que se traen esos tres comicazos.

Si "El Jeringa", "El Tripas" y "El Resa" siguen portándose tan estupendamente como se han portado en Vitoria y en Salvatierra en la temporada venidera se van a "hinchar" de contratas.

Ni los "zeppelines" les igualarán en "hinchazón". Y aeronavegando, mucho menos...

V. GAMITO ITURRALDE.

Unión Alcoholera Española

Con arreglo á lo prevenido en los Estatutos de esta Sociedad, el Consejo de Administración convoca Junta general de accionistas para el día 29 del actual, á las cuatro de la tarde, en Madrid, calle del Prado núm. 20.

Tendrá por objeto la Junta el examen, discusión y aprobación, si procede, de la Memoria, actos de Administración, cuentas y balances del ejercicio social de 30 de Junio de 1923 á igual día y mes del corriente año, y la renovación estatutaria del Consejo.

El depósito de los títulos ó su resguardo que exige el artículo 19 de los Estatutos, deberá hacerse en los siguientes sitios:

Madrid, Banco Español de Crédito y Banco Hispano Americano; Barcelona y Málaga, Banco Hispano Americano; Valencia, Banco Valencia; Zaragoza, Banco Aragón; Bilbao, Banco Vizcaya; Guipúzcoa, Banco Guipuzcoano; Oviedo, Banco Asturiano de Industria y Comercio; Gijón, Banco Gijonés de Crédito, y en la Caja de la Sociedad.

En los mencionados establecimientos ó en las Oficinas de la Sociedad, deberán depositarse también los poderes y autorizaciones á que se refiere el artículo 20 y se facilitarán impresos para que puedan, con arreglo á ellos, los accionistas que lo deseen, hacerse representar por otro accionista.

Madrid, 8 de Octubre de 1924.—Por delegación del Consejo de Administración, El Director gerente, Francisco Sánchez Vidaurreta.

Frontón de Vergara

El domingo, 12 de los corrientes, á las tres de la tarde, se jugarán los siguientes partidos de pelota á mano:

Primero: Zabala II y Artazo II (del 3), contra Atano Hermanos III y III (del 1).

Segundo: Irusta, (del 3), contra Larrañaga (del 1).

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN



El campeonato guipuzcoano de fútbol

Ante el emocionante match del domingo próximo

Real Sociedad de San Sebastián - Real Unión de Irún

A medida que se acerca el día señalado para que los dos "gallitos" del fútbol guipuzcoano se enfrenten, la expectación que se observa es mayor. Con ser extraordinario el interés que siempre se manifestó cuando iban á luchar donostiarras y bidasotarras, jamás llegó al que existe en la presente ocasión, debido sin duda, á que ostentando el Real Unión el título de campeón de España, se va á ver obligado á defenderlo frente á un "once" donostiarra que saldrá pasado mañana al campo más en forma que lo estuvo jamás, é integrado por jugadores que constituyen sus distintas líneas á base de una perfecta composición, que le dan un sello de homogeneidad, á la que hasta ahora no había llegado el equipo de la Real Sociedad.

El choque entre la famosa línea intermedia irunesa, formada por tres figuras de gran relieve en el fútbol hispano, con el hoy eficientísimo ataque donostiarra, por fuerza tiene que producir una serie no interrumpida de jugadas de indiscutible belleza que hará resaltar más aún la emoción que la pugna entre los dos "ases" del fútbol guipuzcoano mantendrá durante los 90 minutos, en la totalidad del público que acuda a Atocha.

Y si la línea de medios irunesa, como parece probable con sus servicios, dá ocasiones á sus adelantes, para atacar el marco donostiarra, también podrá observarse como los medios y defensas locales, son dignos de figurar al lado de los que tan constantemente han sido por su valía elogiados por crítica y afición.

Porque no tiene duda que iruneses y donostiarras alinearán sus equipos en forma de darles el máximum de potencialidad y gracias á ello, tendremos ocasión de ver de nuevo actuar defendiendo lo puerta de la Real Sociedad, al gran Agustín Eizaguirre, que por sí solo constituye una sólida garantía de defensa y mucho mayor si cerca de él se alínea este otro gran jugador que ya el pasado año adquirió indiscutible prestigio y que en esta temporada, durante su tournée por los países centrales, llamó poderosamente la atención por la excepcional calidad de su juego. Nos referimos á Tomás Galdós.

No extrañaría á nadie que concurriendo las circunstancias que anunciadas quedan, la expectación revista esos caracteres que citábamos antes y que el público aficionado, sienta verdadero deseo de que llegue el momento en que donostiarras y bidasotarras pugnen en Atocha deseosos de lograr la supremacía en el fútbol de nuestra región.

Todavía no sabemos oficialmente en que forma se alinearán los equipos. El gran delantero donostiarra, Galatas, por el que se sigue interesando toda la afición, mejora rapidísimamente y ayer pudo comprobarse que no padece lesión alguna, y sí solo un fuerte golpe, que según todos los cálculos, dejará de producir efecto en los días que restan para el match de Atocha. De todas formas y por si llegado el caso, no pudiera alinearse Galatas, la directiva de la Real Sociedad, siempre previsora, tiene perfectamente preparado al gran Campos, que como dijimos ayer, fué el verdadero artífice del resonante triunfo que el "once" del primer Club donostiarra supo alcanzar en Viena, luchando nada menos que contra el campeón de Austria.

Ayer se abrió la taquilla y hubo cola en la Real Sociedad. Y no solamente la animación fué en Donostia, sino que de Irún se pidieron mil localidades, lo que indica que la afición en masa de la ciudad fronteriza se trasladará pasado mañana á Atocha, para presenciar el emocionante match entre los dos grandes equipos guipuzcoanos.

Hoy, desde las seis de la tarde, seguirán despachándose billetes en los locales de la Real Sociedad (bajos del Teatro Victoria Eugenia).

Yachting

LA COPA "MADRID"

Con mar bella y escaso viento del N. E., corrióse ayer en una distancia de cuatro millas la regata organizada para disputarse la Copa Madrid.

Fué muy interesante el regateo y la lucha muy animada, pues en esta regata los yates corrían con recargos, según el número de premios obtenidos durante la temporada.

El resultado fué:

1. "Kader", en 1 hora, 16 minutos, 27 segundos.
2. "Signa II", en 1—18—28.
3. "Shardiña", en 1—20—04.
4. "Maitía", en 1—20—07.
5. "Tutankhamen" en 1—20—58.
6. "Gredos II", en 1—22—14.

En Elgoibar

ELGOIBAR F. C.-IRAURGUI DE AZCOITIA

El próximo domingo, 12 del corriente, se celebrará en el bonito campo de Lerún un interesante partido de futbol entre el Iraurgui, de Azcoitia, y el Elgoibar, de ésta.

Dada la importancia del «team» forastero y teniendo en cuenta el último partido jugado en Azcoitia por estos equipos, los cuales quedaron empatados, es de esperar que el próximo domingo veamos un interesante partido y que la afición en masa asista ese día al campo de Lerún.

Por su parte, el Elgoibar F. C. alineará en su equipo el «once» que defenderá sus colores en el próximo campeonato.

La composición de los equipos y demás detalles daremos a conocer en días sucesivos. — A. U.

En Zapiain

EL CAMPEONATO DE 2.ª CATEGORIA

En el campo de Zapiain se jugarán pasado mañana los partidos de campeonato entre Clubs de segunda categoría que a continuación se expresan:

A las ocho de la mañana: Lagun Onak contra Unión Artesana. Arbitro, Manuel Martínez.

A las nueve y media: Gure Izarra contra Atlético Excursionista. Arbitro, Félix Sistiaga.

A las once: Unión de Ondarreta contra Vasconia. Arbitro, Julio Gómez.

En Mondragón

LAGUN ARTEA, de Deva-C. D. MONDRAGON

El próximo domingo se jugará en el campo de Maala, de esta localidad, la segunda eliminatoria del campeonato de la serie B, correspondiente a este grupo.

A los mondragoneses, el primer partido les ha correspondido jugar en su propio terreno; pero contra un equipo desconocido, pues si bien es verdad que la pasada temporada jugó dos partidos contra este equipo, y resultó vencedor en los dos, este año desconocen completamente su juego, porque, según referencias que tenemos, el equipo de Deva ha adelantado muchísimo, como lo prueban sus grandes triunfos alcanzados sobre el Sporting de Eibar y el reserva de la Real Sociedad donostiarra, que, aunque empató con este último equipo, puede contarse este empate como un triunfo resonante, si se tiene en cuenta que el "team" donostiarra es uno de los mejorcitos de Guipúzcoa, pues ha vencido incluso al Baracaldo Foot-ball Club, equipo de la serie A de Vizcaya.

El Lagun Artea de Deva vendrá el próximo domingo a obtener un resonante triunfante sobre el equipo mondragonés.

Los equipiers del Deportivo de Mondragón se entranan también con mucho entusiasmo. El pasado domingo, y en la capital de Alava, obtuvieron una gran victoria contra el Deportivo Alavés, equipo que ha tenido a raya al Tolosa F. C. y a la Unión Deportiva Eibarresa. Tuvieron una de las mejores tardes y, de jugar como el domingo, estamos seguros que en la próxima darán mucho quehacer a los "lagunarteistas".

De todos modos, esperamos presenciar un match de los buenos, y el campo de Mondragón ofrecerá el aspecto de las grandes solemnidades.

Como aún faltan dos días para cuando se juegue el partido, esperamos tener a los lectores al corriente de todo lo que ocurra.—*Juldain.*

En Andoain

ESPAÑA F. C.-PASAJES F. C.

En el campo de Echeverrieta, propiedad del C. D. Esperanza, tendrá lugar este primer match de campeonato que corresponde jugar á los notables campeones de segunda categoría y al antiguo Español de Pasajes.

Grande suele ser la expectación que los primeros encuentros de campeonato despierta en la afición; pero éste creemos sobrepasa á los precedentes ya que, al intentar juzgarlos nos encontramos con una incógnita que nos invita á presenciar la lucha que ambos sostendrán el próximo domingo, á las nueev de la mañana, en Andoaín.

De la forma actual del Pasajes tenemos alguna buena idea; acordándonos del partido que á falta de algunos titulares realizaron frente al Euskalduna renteriano; pero no así de la del "once" grosenense, de la que solamente sabemos se verá reforzado en su línea delantera por dos "aficionados" y un reserva unionista, y que por el contrario no tomará parte su notable interior derecha Carlos, quien se halla ausente por una larga temporada.

La expectación de todos modos existe y será motivo para que el "field" del club Deportivo-Esperanza se vea animado como pocas veces.

Mañana seguiré ocupándome de este importante match, publicando equipos, árbitro, etc.

Ford
CARROCERIAS
COCHES
CAMIONES Y
REPUESTOS
Grandes existencias para entregas inmediatas
Agentes: ERENCHUN HERMANOS
VITORIA

Las camas de 40 pesetas con somier y largueros
DE LA CASA
VALDIVIELSO Y C.IA (Burgos)
solo las tiene en esta plaza la
CASA TREVIJANO SAN MARTIN, 38

Excursionismo

El domingo se celebró la jira del C. D. Espul Txoko

Como estaba anunciada, el domingo pasado tuvo lugar la jira organizada por esta "koshkera" Sociedad al Molino de Alegría.

Con un tiempo delicioso, y a los acordes de la gaita y acordeón, se puso en marcha la comitiva, compuesta por treinta y cinco individuos, que ocupaba un lujoso autocar.

Fueron muchas las demostraciones de afecto y simpatía que recibió esta simpática y naciente Sociedad, de los entusiastas residentes en los pueblos del trayecto, tanto a la ida como al regreso, especialmente en Andoain, Tolosa y Alegría. Pero cuando se desbordó el entusiasmo fué al llegar al Molino de Alegría y encontrarse en el mismo con un grupo de caslizos elbarreses, que nos recibieron con vítores y aplausos, y entre los cuales se encontraba el simpático ex alcalde de la industriosa villa de Eibar, señor Villabella. Después de los saludos de rúbrica, nos sentamos a saborear el suculento menú, servido por la acreditada cocina del Molino, así como el exquisito café, acompañado de unas copas del inmejorable coñac Barbier, que su representante, don Juan Albizuri, tuvo la fina atención de donar unas botellas. También el popular y simpático Manolo Aguirre tuvo el grato rasgo de obsequiarnos con una docena de botellas de su exquisito chacolí.

Luego, y formando los dos grupos en uno, se impresionaron unas placas, fraternizando a continuación elbarreses y donostiarras, cantando parte del inagotable repertorio de aires vascos que posee el C. D. Espul Txoko.

Llegada la hora de la marcha de nuestros alegres huéspedes, no es para describir la despedida hecha a tan simpáticos excursionistas, pues para hacerse una pequeña idea de lo que aquello fué, nos basta con decir que no faltaron los correspondientes vivas dados por ambos bandos a Eibar, San Sebastián y Espul Txoko, así como chupinazos, agitación de pañuelos, etc.

A continuación nos trasladamos al vecino pueblo de Amezqueta, donde pasamos una agradable tarde, siendo agasajadísimos.

Ya de noche, emprendimos el regreso, siendo muy aplaudido nuestro paso y recibiendo muchas felicitaciones por el efecto tan fantástico que producía el autocar iluminado con farolillos y bengalas de diversos colores.

Y así pasamos el día del domingo, el cual transcurrió con un excelente humor y sin incidente alguno, muy propio todo ello entre verdaderos donostiarras, dejándonos la celebrada jira un sabor de boca que para sí quisieran muchos.

Y ya basta, ¡qué caray! TRAKA-TRA.

La Bolsa Filatélica de Madrid
PELIGROS, 5
En su deseo de dar mayores facilidades a los coleccionistas para estar al tanto de las nuevas emisiones que van apareciendo, ofrece a todo el que compre el catálogo Yvert & Tellier para 1925 en la casa de nuestro corresponsal, señor Arroyo, UN suplementos a dicho catálogo.
Precio, 10 pesetas.

Gasolina AUTORINA
Distribuidores en San Sebastián:
Calle de Easo (esquina Hotel de Londres).
Alameda (parada de tranvías).
Plaza Alfonso XIII (Antiguo).
Precio: 3,70 bidón
Refinería de Petróleo en Pasajes
Precio: 3,40 bidón.



DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

Atletismo

El próximo festival para neófitos

Se celebrará en Berazubi los días 12 y 19

Como venimos anunciando, los días 12 y 19 del corriente se celebrarán las pruebas para neófitos en el magnífico Stadium de Berazubi.

El martes de esta semana quedó cerrada la lista de inscripciones, que, por cierto, es tan numerosa que sobrepasa a todos los cálculos más halagüeños. Esto demuestra que el bello y, a la par, necesario deporte atlético va tomando, poco a poco, cuerpo entre la juventud, que se va aficionando a esta rama, la más importante, sin disputa, del deporte. Aún es poco; pero ya es algo. Como Roma no se conquistó en un día, tampoco vamos a pretender despertar en toda la juventud la afición al deporte atlético en unos pocos meses; pero todo llegará.

Una parte importante del éxito conseguido, se le puede otorgar al Tolosa F. C. por el esfuerzo realizado al construir la magnífica pista del campo de Berazubi y ponerla a disposición de esta Federación Atlética en todos los momentos que lo desee.

Como antes decíamos, el éxito de las inscripciones sobrepasa a toda esperanza por halagüeña que ésta fuera. Y para que se vea que no hablamos a humo de pajas, a continuación damos la lista, no con nombres, que se haría interminable y ocuparía demasiado espacio, sino por pruebas y número de concursantes: 80 metros lisos, 21 concursantes; 150, 19; 300, 12; 600, ocho; 1.000, 11; 2.000 metros steple, tres; 80 metros vallas, seis; 200, dos; saltos: altura, diez; longitud, 12; triple, nueve; pértiga, ocho; lanzamientos: disco, 14; peso, 13; jabalina, cinco; martillo, seis; relevos, 4×80, equipos del Euzko G. K., Tolosa F. C., Club D. Fortuna y Avión F. C.; 4×150, los equipos de los clubs anteriores.

Como se ve por la lista, el número de concursantes asciende a la cifra de 197. Júzguese, pues, si podemos hablar con razón de éxito.

Las pruebas comenzarán el domingo próximo, por la mañana, por el orden siguiente: eliminatorias de 80 metros lisos, eliminatorias de lanzamiento del disco, saltos con pértiga, final; eliminatorias de saltos de longitud, lanzamientos, eliminatorias de peso, 200 metros vallas, final, y 1.000 metros lisos, final.

Mañana daremos nombres de concursantes para estas pruebas por orden de eliminatorias, horario y otros detalles.

En Atocha

El campeonato de la serie B

C. D. Luchana - Unión Deportiva

En el campeonato de la serie B corresponde jugar el próximo domingo á los citados clubs.

De enorme puede calificarse la expectación que existe entre la afición para acudir á Atocha á presenciar el partido de campeonato entre los antiguos clubs rivales.

No sería de extrañar que aún perdurase en la mente de los aficionados aquellos memorables partidos de promoción, en que después de una serie de durísimos partidos, todos ellos terminados en empate, la Federación acordó dar cabida al C. D. Luchana á la categoría que aspiraba.

Alicientes y no pocos tiene la afición para trasladarse á Atocha á presenciar uno de los partidos más interesantes del actual campeonato de primera categoría, serie B.

Desconocemos la composición de los equipos, pero por noticias de fuente autorizada sabemos que los dos equipos se preparan concienzudamente para vender cara la derrota.

Mañana daremos detalles de la composición de equipos, precios, etc.

Los aficionados tienen ocasión de ver un partido interesante, que servirá de buen aperitivo para el de la tarde.

Colegio de árbitros de Guipúzcoa

CARNETS

Todos los colegiados guipuzcoanos, de cualquier categoría, deben pasarse por el Colegio, con su fotografía, para proveerse del correspondiente carnet.

Además, es obligatorio liquidar semanalmente con el señor tesorero todo lo que se adeude en concepto de derechos de arbitraj, para la buena marcha administrativa.

Todo árbitro, imposibilitado por C o B, de actuar cualquier domingo, debe ponerlo en conocimiento del Colegio con la antelación posible.

EXAMENES

El próximo domingo, día, 19, entiéndase bien, el día 19, se celebrarán exámenes para árbitros.

A todos aquellos que aspiren á colegiarse se les recomienda aprovechen esta convocatoria, enviando acto seguido su solicitud al Colegio Guipuzcoano, y entregándola juntamente con cinco pesetas, como derechos de examen, que serán devueltas en el momento de presentarse á los mismos, perdiendo el derecho á la devolución los que no concurriesen.

Y recomendamos á todos los aspirantes que se provean de los reglamentos más modernos.

Con esta convocatoria y esta recomendación, dénse por cumplimentados aquellos que se nos dirigieron preguntándonos todos los detalles relacionados con este asunto, pues nos es imposible, por nuestras ocupaciones, atenderles uno por uno.

San Sebastián, 10 de octubre de 1924.—EL SECRETARIO.

CONVOCATORIA

Hoy, viernes, á las nueve y media en punto, se celebrará la reunión semanal. Se recomienda á los directivos asistencia puntual.

Convocatorias

CLUB DEPORTIVO FORTUNA

Esta noche, a las nueve en punto, se celebrará una reunión obligatoria a todos los jugadores de futbol.

Por tratarse de asuntos importantes y del próximo viaje, se suplica acudan para la hora anunciada a los locales del Club, Fuenterrabía, 15, bajo.

La Comisión.

CLUB DEPORTIVO DE EIBAR

Se convoca a una reunión extraordinaria a todos los socios de esta Sociedad para hoy viernes, a las ocho y media de la noche, con objeto de tratar sobre la excursión artística al Museo de Zuloaga (Zumaya), en especial a los ciclistas, que aseguran un triunfo en esta excursión ciclista anunciada con anterioridad.

Se reciben inscripciones para el banquete popular hasta las nueve y media de la noche.

La Comisión.

Ingeniero - industrial

con capital se necesita como socio activo para ensanchar antiguo negocio en buena marcha.

Dirigirse por escrito a Nr. 2.010, esta Administración.

Obreras paragüeras

se necesitan. Informarán esta Administración.

Torres y Compañía

CUARTOS DE BAÑO

SAN BARTOLOME, 7 :: TELEFONO 12-50

Ciclo-turismo

LA EXCURSION DEL ARIÑ SPORT

El próximo domingo, día 12, reanudará las clásicas excursiones el grupo ciclista de esta Sociedad.

El pueblo designado por la Comisión ha sido el de la bonita villa de Vera, en la cual no dudamos han de pasar una mañana divertida y agradable.

La salida se efectuará de frente a la Concha, a las siete y media de la mañana, para regresar para la una de la tarde.

En Ibarreta

UN PARTIDO AMISTOSO

El domingo, 12, y a las nueve de la mañana, contenderán los equipos del Lagun Gastiyak y el Unión H. R. Club, que servirá al mismo tiempo de entrenamiento para el próximo campeonato, que dará principio el 19 del corriente mes

*

Se suplica a los jugadores del Unión Club acudan a la Sociedad mañana, sábado, a las diez y media, para recibir instrucciones, por lo que se ruega la más puntual asistencia. — **El presidente**

En Larzábal

C. D. EUSKALDUNA-ARIÑ SPORT

El próximo domingo, á las diez de la mañana, se celebrará el encuentro antes apuntado, que por su magnitud llamará la atención de todo aquel que se precie de buen deportista.

Al señalarles dicho encuentro para jugar por la mañana, no se ha pensado sino para que los amantes del Club renteriano, así como los del Ariñ Sport, además de ver actuar á los equipos idolatrados, puedan también peresnciar el sensacional partido entre realistas y unionistas.

Un buen encuentro donde distraerse en la mañana dominical para todo aquel que en consonancia haga "sport" saltando de la cama.

La composición de los equipos y otros detalles, prometo á mis lectores dar en números sucesivos.—MUSKILL.

En Lasarte

BIYAK BAT - S. C. DEPENDIENTES

El próximo domingo, a las diez de la mañana, jugarán un partido amistoso los primeros equipos del Biyak Bat, de Lasarte, y el de la Cultural de Dependientes, de San Sebastián.

El encuentro ha despertado gran interés, ya que al equipo local se le considera el favorito en el campeonato de su serie, a juzgar por sus continuos triunfos aún con equipos de categoría superior.

Los dependientes, que cuentan con un buen equipo, vendrán a demostrar que son gente con el balón y que están dispuestos a poner muy alto los colores que defienden.

Los retos

PARA LA UNION DEPORTIVA

El Athletic Donostiarra de S. S. reta al infantil de la Unión Deportiva para jugar un partido el domingo día 12, a las diez y media de la mañana, en el campo que ellos designen:

Nuestro «once» será:

Larrañaga; Erquicia, Iriondo; Pildain, Esnaola, Lasa; Jáuregui, Fagoaga, Peña, Crende, Trino. Suplente, Pagola.

Nota.—Se ruega contesten hoy mismo a la dirección siguiente: S. Ramón Iriondo, Aldamar, 8, bajo. Teléfono 5-21.

Jabón "ARISTO"

El mejor del mundo para lavar la ropa. Blanquea, suaviza y se necesita la cuarta parte de los demás jabones

Jabón "ARISTO"

Lava la ropa con poquísima cantidad y produce muy abundante espuma. Con su empleo dura la ropa más que lavando con otros jabones

Jabón "ARISTO"

PARA LAVAR LA ROPA

Reconocido como superior a cuantos se venden en el mercado. El más suave. El más espumoso basta con muy poco para lavar mucha ropa

Jabón "ARISTO"

PARA LAVAR LA ROPA

No amarillea como los jabones comunes. Lava bien y dura mucho y es el más indicado para las lanas y las sedas

De venta en todas las tiendas de ultramarinos y droguerías

†

LA SEÑORA

Doña Juana Sabide Zuloaga

falleció ayer, a las siete de la tarde a los 69 años de edad

Después de haber recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

R. I. P.

Su desconsolado esposo, don Antonio Aizpúrua; hijos, don Luis, doña Eulalia, doña Maximina y don Primitivo (ausente); hijos políticos, don Esteban Aramendía y doña Gregoria Pildain; sobrinos, nietos y demás parientes, ruegan á sus amistades le tengan presente en sus oraciones y asistan á la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy, viernes, á las cuatro de la tarde y á los funerales que se celebrarán mañana, sábado, á las nueve, en la iglesia parroquial de San Vicente, por lo que recibirán especial favor.

San Sebastián, 10 de Octubre de 1924.

Domicilio: Esterlines, 16, 3.º

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

El Islám se transforma

El país de Hedjaz pide un gobierno republicano

(POR TELEFONO)

París, 9.

Comunican de Delhi que el Comité Central indio del califato ha declarado que es inaceptable el nombramiento del emir Alí para el trono de Hedjaz, vacante por la reciente abdicación de su padre Hussein.

El Comité declara que el país de Hedjaz, siendo el centro del mundo musulmán, no puede ser gobernado ni por un sultán ni por un rey, sino que debe de serlo por un Gobierno republicano.

"La Voz" en Irún

REUNION DE LA COMISION PERMANENTE

Ayer tarde se reunió la Comisión municipal permanente, presidida por el alcalde, señor Andrío, y con asistencia de los señores Iglesias, Borredá, Tobalina y Alonso, actuando de secretario el señor Bonilla.

Se aprobaron las cuentas de la semana.

Pasar á informe de la Comisión de Gobernación una instancia de doña Patrocino Alonso, solicitando un puesto en el mercado.

Desestimar otra de varias maestras, en la que se solicitaba aumento de sueldo, fundándose en que han percibido reiterados aumentos.

Otra de doña Teresa Cabanillas pidiendo se remedie la situación que al lado de su casa de la calle de la Aduana produce el acumulamiento de aguas llovedizas, pasa á informe de la Comisión de Obras.

Comunicación del señor gobernador participando el nombramiento de maestro interino á favor de don Eduardo Porras.

Circular de la Diputación ofreciendo plantas para la repoblación de los montes comunales, pasa á informe de la Comisión de Fomento para que ésta indique las plantas que se han de pedir.

Se da cuenta del ganado sacrificado en el matadero en el pasado mes. Con este motivo, los señores Andrío y Borredá se hacen eco de las numerosas quejas que existen por la mala calidad de las carnes y otras quejas que no se recogen, y en vista de ello la Comisión acuerda pasar un oficio al veterinario municipal para que ejerza más estrecha vigilancia. Posteriormente se dió cuenta de una comunicación del referido veterinario dando cuenta de los artículos decomisados por no reunir buenas condiciones para el consumo, acordándose que en lo sucesivo se impongan multas á estos comerciantes poco escrupulosos, llegándose hasta privarles del puesto en que venden.

Comunicación del capitán de la Guardia civil pidiendo la reparación de la caseta destinada á la fuerza del Cuerpo en Behobia. Pasa á informe del arquitecto municipal.

Se da lectura á las bases para la provisión de la plaza de inspector investigador de los servicios municipales. A propuesta del señor Borredá se acuerda añadir á las citadas bases la de que en igualdad de condiciones serán preferidos los que hablen vascuence. Aprobadas.

Informe de la Alcaldía sobre el carácter del haber que percibe como secretario de la Junta de Beneficencia el que lo es de la Corporación municipal. De dicho informe se desprende que dicho haber debe ser considerado como sueldo, toda vez que el cargo está considerado como de plantilla y figura su retribución en el presupuesto. Aprobado.

Se da cuenta de la visita girada por el alcalde y el primer teniente de alcalde, señor Iglesias, al establecimiento de Beneficencia, y proposición de que se habilite en los locales del Asilo antiguo una cochera y cuadra. Se entera la Comisión permanente de que el Ayuntamiento posee una casa en la calle de Eguzquiza que reune condiciones para habilitación de los locales de que se trata, dándose el caso de que en la actualidad se paga más de alquiler por el local arrendado con este objeto. En vista de ello se acuerda rescindir el contrato con el inquilino actual, y que el Ayuntamiento instale allí la cochera y cuadra.

Instancia de don Javier Arizmendi solicitando autorización para convertir dos pabellones de su finca "Larreaundi" en viviendas rústicas. A la Comisión de Obras.

Instancia de don Mariano Martínez Mediano participando haberse hecho cargo del desempeño de las asignaturas correspondientes á la plaza vacante del Instituto Politécnico y solicitando la remuneración correspondiente. El señor Tobalina, como presidente de la Comisión de Enseñanza, manifiesta que es de opinión que la plaza vacante se provea por concurso y con carácter de urgente. Cree el señor Tobalina que de convocarse á oposición nadie acudiría, por el excesivo número de asignaturas á explicar y lo poco retribuído de la cátedra. En vista de estas manifestaciones así se acuerda, haciendo constar que ello no ha de servir de precedente. Respecto á la cátedra de Inglés, á su vez vacante, se acuerda, á propuesta de la Comisión de Enseñanza, dirigirse á los señores Angoso y Aguinaga para invitarles á formar parte del tribunal.

Comunicación de don Ricardo Rodríguez devolviendo 898'92 pesetas que al efecto se le reclamaron, aunque haciendo constar que hizo efectiva dicha suma por entender que el acuerdo del Concejo se refirió á que podría cobrar los gastos de representación á partir de su elección de alcalde. Enterado.

Otra del ingeniero jefe de la provincia relacionada con el asunto de la concesión de una marisma en Anquesportu, reclamando datos complementarios necesarios para otorgar la concesión. A la Comisión de Obras.

Comunicación de doña María de los Dolores Alcayaga solicitando hacer el cierre de varios caseríos de su propiedad. Al arquitecto.

Relación del inventario de material inservible existente en la bodega del Mercado. Al arquitecto para que informe lo que puede ser aprovechado por el Municipio, y el resto que se saque á subasta.

Informe de la Comisión de Obras favorable á una instancia presentada por doña Teresa Cabanillas, en la que solicita se le abone la cantidad de 1.500 pesetas para elevar el muro de su propiedad lindante con la calle de Juan de Arana. Aprobado.

Escrito de la referida Comisión proponiendo se consigne en el presupuesto próximo la cantidad de 3.000 pesetas para la reparación de la acera del paseo de Colón entre los números 80 y 86. El señor Tobalina entiende que dicha obra debe ser ejecutada por el propio Ayuntamiento, por creer que de este modo podría verificarse el arreglo en mejores condiciones económicas, ya que se dispone de los obreros municipales y de la baldosa que hay almacenada. Así se acuerda, y al mismo tiempo la urgencia de la obra.

Otro informe de la misma Comisión sobre instancia presentada por el señor Berástegui para construir un chalet en la avenida de Francia. Aprobado.

Se ausentan los señores Andrío é Iglesias, ocupando la presidencia el señor Borredá. Se da cuenta de un expediente de defraudación por ocultación de las rentas de una casa del paseo de Colón. Se aprueba el fallo dictado por el actual Ayuntamiento.

Vuelve á ocupar la presidencia el señor Andrío, y se da lectura á un escrito presentado por el secretario, en el que pide su jubilación para el 22 de noviembre próximo. Con objeto de tener tiempo para anunciar su vacante, evitando interinidades, se accede á la petición y se acuerda anunciar la vacante.

El corresponsal.

Club "La Sirena" En la Perla del Océano. Grandes fiestas todos los días, tarde y noche. Sexteto y jazz-band. Gran servicio de restaurant. El sitio de más bello emplazamiento, frecuentado por el público elegante.

Gabanes de punto

surtido extensísimo, se hacen sobre medida; entrega inmediata.

ASTERIO PARRA Y Cía.—AVENIDA, 34

Transformador

Se vende un transformador trifásico. TH. 200/5 de 22 KVA.—5.000/220 V.—23.8/525 A.—50 períodos, completamente nuevo. Informarán: Lezama, Gainza y C.ª, Arechavaleta (Guipúzcoa).

Por los ministerios y sus adyacentes

Los diez millones de crédito para la Mancomunidad no tendrán que pagar derecho de timbre

Magaz despacha durante dos horas y media con el rey.-Pero la firma carece de interés

(POR TELEFONO)

Madrid, 10.

UNA JEFATURA SUPERIOR EN SEVILLA

Obedeciendo á los proyectos de la Dirección general de Seguridad, el subsecretario de Gobernación ha publicado una disposición, creando una jefatura superior de Policía, con jurisdicción en todas las provincias andaluzas y plazas del protectorado de Marruecos.

Para desempeñar el cargo ha sido nombrado el jefe de brigada señor Alonso, quien esta misma semana saldrá para Sevilla para posesionarse de su nuevo empleo.

DICE MAGAZ

A las diez y media de la mañana el marqués de Magaz acudió á Palacio para despachar con el rey.

El despacho duró hasta cerca de las doce, y al salir dijo el presidente interino que don Alfonso había firmado varios decretos de escaso interés.

Con respecto á Marruecos manifestó que las noticias recibidas acusaban tranquilidad.

Terminó diciendo que el aprovisionamiento de Xauen y la evacuación de diversas posiciones se hace normalmente, pero que la parte ofensiva está parada.

DON ALFONSO Y LOS MEDICOS ARGENTINOS

Terminado el despacho el monarca recibió en audiencia al embajador de la Argentina y á una comisión de médicos argentinos presidida por el doctor Arce, rector de la Universidad de Buenos Aires, comisión que ha venido á España para tomar parte en el Congreso Internacional de Medicina, que en breve se celebrará en Sevilla.

Don Alfonso conversó afablemente con sus visitantes, interesándose por los problemas que afectan á la república Argentina.

También habló con ellos de cuestiones de carácter general.

Después el rey recibió á los marqueses de Tiedras; al conde de Villafranca de Gaytán y al representante de Méjico en España.

EL DESPACHO CON LOS SUBSECRETARIOS

Desde Palacio, el marqués de Magaz se trasladó á la Presidencia, donde despachó con los subsecretarios de Gracia y Justicia, Estado y Gobernación, recibiendo luego algunas visitas.

LA FIRMA REGIA

Al mediodía, en la Oficina de información de la Presidencia, se facilitaron los siguientes decretos firmados ppr el rey:

De Estado.—Trasladando á Buenos Aires al cónsul general don Pedro Cabanilles.

De Hacienda.—Declarando exento del pago de derechos de impuesto de timbre por las renovaciones á que hubiere lugar en la cuenta de crédito abierta á la Mancomunidad de Cataluña, con el aval del Gobierno, por el importe de diez millones de pesetas y en un plazo de cuatro años.

De Instrucción.—Incorporando al escalafón general administrativo de funcionarios del ministerio de Instrucción Pública, á los secretarios generales y oficiales primeros de las Universidades del Reino.

La Comisión provincial

Acuerdos adoptados en la sesión de ayer

Ayer celebró la Comisión provincial su habitual sesión semanal, tomando los siguientes acuerdos, según la nota oficiosa que facilitó á la Prensa:

Devolver al Ayuntamiento de Ichaso, las condiciones de arriendo de las habitaciones sobrantes de la Casa Consistorial, por ser tal acuerdo de la exclusiva competencia del Municipio.

—Autorizar los aprovechamientos forestales solicitados por los Ayuntamientos de Alegría y Beizama.

—Resolución de varias denuncias presentadas por el Servicio forestal, por pastoreo abusivo en montes comunales.

—Ordenar la conducción de varios dementes de la provincia á la Casa de Salud de Santa Agueda.

—Aprobar la relación de las estancias causadas en el Asilo de Niñas Ciegas de San Rafael por las alumnas pensionadas por la Excma. Diputación, correspondientes al último trimestre y que importan 1.080 pesetas.

—Evacuar la consulta interesada por el Colegio Veterinario de Guipúzcoa sobre diferencias surgidas entre los veterinarios y los pueblos de Alzo, Acazteguieta, Beliarrain y Abalcisqueta.

—Desestimar la petición formulada por la Asociación organizadora del Salón Fotográfico, solicitando una subvención, por habérsele concedido recientemente y para este objeto la cantidad de 250 pesetas.

—Desestimar la petición del comandante del cañonero "Mac Mahón", para que se instale en el barco servicio telefónico.

—Abonar á don Salvador Azúa, contratista de las obras de construcción del camino vecinal de Oyarzun, la suma de 36.812'75 pesetas, á cuenta del importe de las obras, é interesar de aquel Ayuntamiento le satisfaga por su parte la cantidad que le corresponde abonar.

—Aprobar la hoja de medición y valoración del terreno ocupado al propietario don Manuel Huegun, vecino de Zarauz, y abonarle en consecuencia la cantidad correspondiente.

—Adjudicar á don José María Saralegui, vecino de Legorreta, la subasta de las obras de construcción de variante de la carretera provincial, aguas arriba de aquel poblado (kilómetro 37-38), en la cantidad de pesetas 98.750.

Dr. Manuel Usandizaga

Partos y enfermedades de la mujer

Garibay, 6, entresuelo. Consulta de 2 a 6.

La fortuna de un automovilista

El producto de los premios de diversas carreras

(Por teléfono)

París, 9.

El célebre conductor de automóviles, Jim Murphy, que se mató recientemente en el autodromo de Syracusa (Nueva York), ha dejado una fortuna de más de un millón de francos, constituída en su mayor parte por los premios ganados en carreras de automóviles celebradas en los distintos países de Europa y América.

Murphy era uno de los corredores de más reconocida fama mundial.

"La Voz" en Eibar

SESION DE LA PERMANENTE

Ayer celebró sesión la Comisión permanente, presidiendo el alcalde, señor González, y asistiendo los señores Errasti, Echeverría y Anitua.

Después de aprobada el acta de la sesión anterior y sin haber hecho uso de la palabra ningún "espontáneo", á pesar de estar anunciada la intervención del socialista Marcelino Basterán, se aprobaron las cuentas de gastos carcelarios, del delegado gubernativo y los jornales de la semana de la brigada de obreros de la villa.

Se dió cuenta de la recaudación en la Alhóndiga por impuestos de vinos, harina, pesaje y gías de armas, que asciende á 28.457 pesetas, con un aumento de 3.000 pesetas que en igual mes del año anterior. Por impuesto de la carne, 5.568 pesetas, ó sea 500 más; puestos del mercado 3.509, con aumento de 155 pesetas; por multas, 89; por certificados, 33, y otras diversas recaudaciones cobradas por el jefe de municipales, don Joaquín Orbea, y don Sinforiano López.

Se acordó dar las gracias á los hijos de don Basilio Sarasqueta por las ropas donadas para el Asilo-Hospital.

Se enteró la Comisión de lo recaudado por impuestos de espectáculos, de los pescados y carnes inutilizadas por el profesor veterinario y de otros asuntos de menor cuantía.

Asimismo se dió cuenta de varias instancias, unas pidiendo indemnizaciones, otras solicitando instalación de luces en el camino del lavadero de Ubitza y en el de Sansaburu.

Se lee luego un escrito del opositor á la dirección de la Banda don Vicente Beobide, detallando los puntos conseguidos por él en los exámenes, en comparación con los demás opositores, y pidiendo que se suspenda el concurso, celebrando otras oposiciones con un nuevo tribunal y siendo los gastos de éste a cargo de los opositores.

Contesta el alcalde que el escrito del señor Beobide no cree que merece ser tomado en consideración, por cuanto ha quedado desierta la plaza y la Comisión de Fomento está estudiando una solución.

Así opina también el señor Anitua, mientras el señor Echeverría cree que la queja del señor Beobide es justificada, pues ve en él manifiesta ventaja, proponiendo, ya que la Comisión de Fomento tiene en sus manos el asunto, que pase también dicho escrito á la Comisión.

El alcalde y el señor Anitua no ponen reparos, y se acuerda que pase.

Se acuerda celebrar una jira á Zumaya el domingo próximo para visitar al gran pintor Zuloaga pagándose los gastos cada cual de su bolsillo particular.

Se lee un telefonema del director de la Banda de Rentería, señor Iraola, renunciando á los haberes por tomar parte en el tribunal de oposición á director de la Banda de Eibar, y después de conceder permiso al director del Laboratorio para asistir á la Asamblea de farmacéuticos que se celebrará en Sevilla, se convino en reunirse para estudiar el proyecto de adaptación del Estatuto, asesorándoles los tres alcaldes anteriores, el párroco señor Urroz, el notario señor Astaburuaga y el abogado señor Azpiri.

Sin más acuerdos se levantó la sesión

El corresponsal

EN FRANCIA

SE VENDE

Bella residencia

á las puertas de Burdeos

Parque 10.000 m. Interior grande y confortable. Precio: 1.200.000 francs. Para todos detalles, escribir Simón, Agence Havas, Burdeos.

Dr. E. Pólit

OIDO, NARIZ, GARGANTA

Consulta: 10 á 12 mañana; 3 á 5 tarde

Teléfono 12-09——Oquendo, 12, 2.º dcha.

DENTISTA A. RODRIGUEZ de la Facultad de Medicina de Madrid. FUENTERRABIA, 6, 1.º

Renovación de aparatos sin molde, reproducciones exactas.

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

ANUNCIOS ECONOMICOS

AFINACION y reparación pianos y pianolas, maestro Manuel, Villa Arcadia, Antiguo. Teléfono 22-81.

ALMONEDA. Por ausencia de sus dueños se venden los muebles de un piso Razón, Plaza Guipúzcoa 2, 3.° izquierda.

ALQUILANSE preciosos gabinetes dos de familia, precio módico, ascensor, baño, gas. Razón en esta Administración.

ALQUILERES villas amuebladas, calefacción invierno 1.500. Pisos 125 mes. Pensión diaria 6 pesetas. Agencia Sanjulián, Oquendo, 13.

ALQUILO 2 gabinetes amueblados, derecho a cocina y comidas o pensión completa; baño, ascensor. Zabaleta, 14, segundo derecha.

ALQUILO gabinete amueblado con pensión ó derecho á cocina. Razón, Prim, 28, tercero derecha.

ALQUILO hermosos gabinetes amueblados, con ó sin pensión. San Francisco, 19, tercero izquierda.

ALQUILO hermosos gabinetes con pensión, trato esmerado, casa tranquila, de antiguo acreditada; baño, gas. Urbieta, 39, segundo.

ANGELA CANTONET. Profesora en partos. Consulta y pensión para embarazadas. Amilibia, A, primero. Ventaberri (Antiguo).

CAMBIO Y COMPRO objetos, muebles, ropas y papeletas del Monte de Piedad. Grandes ocasiones en venta. Hernani, 6, primero.

CICLISTAS. Venta, reparación y alquiler de bicicletas, precios económicos. Buen Pastor, 7, bajo.

DOY cuarto gratis para dormir á mujer joven, con buenos informes. Soraluce, 6, quinto izquierda.

"EL RAYO". Nueva fábrica de sellos de caucho, metal, placas esmalte, sellos para lacrar cartas, etc. San Marcial, 18, tienda.

EN LA FONDA del Comercio se reciben abonados.

GUARDAMUEBLES moderno. Guárdanse mobiliarios de villas y pisos. Compra y venta muebles. Rodrigo, Peñaflorida, 10, comercio.

HACE falta aprendiz ó aprendiza de sastre. Paseo Colón, número 9, sexto izquierda.

HOMBRE formal, casado, desea portería ó villa, pocas pretensiones. Escribir condiciones á G. P., esta Administración.

IMPERMEABLES desde 20 pesetas. Trincheras a medida. Precio popular. Saldos. Isabel la Católica, 9. Teléfono 18-89.

IMPERMEABLES. Casa especial a la medida; últimas novedades; forma Trinchera, 40 ptas. Argandoña Hermanos, Oquendo, 18.

JOVEN formal, con muy buenas referencias, se ofrece para mozo comedor ó algo análogo. Autonomía, 11, tercero izquierda.

JOVEN formal se ofrece para dependiente de comercio, preferencia sombrerería. Razón: Autonomía, 11, tercero izquierda.

MATRIMONIO sin hijos desea huéspedes estables, desde 3'50. San Francisco, 36, cuarto izquierda.

MOTO marca "Oda", un cilindro, en buen estado; se vende 300 pesetas. Elcano, 4, bodega. (Linternero).

MUEBLES y enseres en liquidación, con dos meses uso; más barato que nadie. Visiten estos almacenes. San Martín, 42.

NECESITASE niñera vascongada, formal, con informes. Churruca, 2, entresuelo.

NECESITASE niñera vascongada, formal. Informarán en esta Administración.

OBRERAS se necesitan en la fábrica de impermeables "El Sol", Plaza del Cantenario.

OCASION. Vendo "Fiat" muy barato. Razón: Zabaleta, 26, segundo.

OFICIAL de sastre se ofrece de cortador. Calzada de Eguía, número 2, tercero izquierda. P. Fernández.

OFICIAL zapatero para composturas, hace falta en la calle Churruca, 12, quinto dcha.

PAGAMOS a altos precios joyas antiguas y modernas, brillante, oro, plata, platino, dentaduras. Calle Hernani, 6, primero.

PINTOR. Solo por este mes, se pintan habitaciones á cola á 10 pesetas. Autonomía, 9, primero derecha.

POR AUSENCIA alquílase en 175 ptas. espléndido piso amueblado, baño, gas, confort. Informarán en esta Administración.

POR tener que dejar el local se liquidan armarios, estantería, escalera, cajas, palos para sombreros y maniquíes. Calle Hernani, 4.

REPARACIONES de pianos, pianolas, armóniums, gramófonos. Compra y venta de los mismos. Aguirre, Vergara, 12, 4.° Telf. 12-36

REPARACIONES y afinaciones de pianos, autopianos, armoniums e instrumentos. Casa recomendada. E. Luna, Plaza Guipúzcoa, 10.

ROMERO. Ex cortador Casa Derby. Gabanes y trajes señora y caballero, con telas inmejorables, 105 ptas. Príncipe, 1, entresuelo.

SE ALQUILA gabinete amueblado, en casa de poca familia, se desea matrimonio, caballero ó señora. Informes esta Administración.

SE ALQUILA piso inmejorable en Pasajes, propio para oficina. Informarán Hotel Miramar, Pasajes.

SE ALQUILA piso muy soleado, temporada invierno, seis camas. Razón: Urdaneta, 16, tienda.

SE ALQUILA un gabinete con ó sin muebles á matrimonio solo. Alto de Amara, 1, tercero derecha.

SE ALQUILAN gabinetes amueblados. Prim, 17, entresuelo.

SE ALQUILAN habitaciones con pensión. Razón en esta Administración.

SE ALQUILAN pisos de 40 a 65 pesetas, en casa nueva y soleada. Informes, Pérez-enea, Ategorrieta.

SE COMPRAN casetas de baño en buen estado, precio económico. Ofertas por escrito á M. G. A., á esta Administración.

SE DESEAN huéspedes estables, para todo el año, á 3 pesetas día; dormir solo, 75 céntimos. Barrio Eguía. Aldapaberri, 1.° dcha.

SE NECESITA chica para sacar un niño por las tarde. Informarán: Reina Regente, número 6, portería.

SE NECESITA una chica para empapelar caramelos en la fábrica de Andrés Ruiz. Moraza, 13, bodega.

SE TRASPASA planta baja con muebles, renta 25 duros. Razón en la misma. Urbieta, 49, bajo.

SE TRASPASA una tienda que hace esquina, con o sin existencias; precio económico. Razón Moraza, 3, primero.

SE VENDE gabinete poco uso cama-cuna y cuna, por ausentarse. Razón: Marina, 9, entresuelo derecha.

SE VENDE piso quinto interior calle Urbieta, facilidades de pago. Razón: Urbieta, 49, estanco.

SE VENDEN conejos reproductores y un lote de patos Rouen pura raza. Granja Gabarain. Villa Gabarain. (Ategorrieta).

SE VENDEN todos los muebles de un piso. Dirigirse por escrito N. L., esta Administración.

S. M. el Rey vive en Madrid y el rey de los impermeables, gabardinas y trajes en Hendaya. Abierto domingo y festivos hasta la 1.

TORPEDO de Dion Bouton, 10 HP., perfecto estado, se vende en 7.000 pesetas. Nizard, Paseo de Colón, 12, bajo. Irún.

TRASPASO bonito piso en la calle Pedro Egaña, número 6, primero izquierda.

TRASPASO de comestibles se tomaría. Razón en esta Administración.

TRASPASO tienda de comestibles, en sitio céntrico, con existencias ó sin ellas. Razón: Miracruz, 28, cuarto izquierda.

VENDO barato maletas nuevas; carro con aparejo, y gramófono usado. Soraluce, 6, quinto izquierda.

VENDO fincas 175.000, 190.000, 550.000. Pisos baratísimos, villas, ocasiones terrenos, hipotecas. Agencia Sanjulián, Oquendo, 13.

VENDO pisos céntricos, llave mano, facilidad pago; villa Ategorrieta, gran capacidad; villa Hernani junto tranvía. Guetaria, 2.

VENDO sillones despacho, estantería, biblioteca nueva estilo antiguo. Agencia Sanjulián, Oquendo, 13.

¿Por qué no alimenta mejor a su enfermo?

Alimentar al enfermo de un modo apropiado y enérgico es darle vigor para luchar, es ponerle en condiciones para que cure. **LA ESENCIA DE VACA BRAND y LA ESENCIA DE POLLO BRAND** se han creado para alimentar enfermos y han dado a la casa **BRAND**, de Londres, fama universal. Son esas esencias de vaca y de pollo una gelatina exquisita, que se toma, tal como está en la lata, dos cucharaditas por hora, salvo lo que el médico disponga. Pueden darse a los enfermos, cualquiera que sea su estado y su calentura. Se absorben rápidamente y producen una acción segura sobre el sistema nervioso y el corazón, conservando el enfermo sus fuerzas y sus facultades mentales maravillosamente.

No dejan residuo ninguno, y por esto pueden darse hasta cuando se teme perforación o hemorragia intestinal, pudiendo así alimentarse el enfermo admirablemente, sin correr riesgo alguno.

Pídanse en las buenas farmacias y tiendas de comestibles.

Importadores exclusivos: **Sebastián Tauler y Compañía** (proveedores del **SANATORIO DE LA FUENFRIA). AVENIDA DE PI Y MARGALL, 12. MADRID.**

Representantes: GOMARA y ALFARO. Easo A. Tfe. 18-91.—San Sebastián.

En tal día como hoy

San Sebastián hace 30 años

DIA 10 DE OCTUBRE DE 1894

El alcalde señor Lizasoain y una comisión de concejales estuvieron en el Palacio real de Miramar para despedirse de la reina doña María Cristina, que al día siguiente regresaba á la corte.

—El alcalde dió orden al arquitecto municipal para que se procediera al arreglo del panteón de la familia del señor Luzuriaga, en el cementerio de Polloe.

—En Oñate, un violento incendio destruyó el caserío "Curicua", sito en el barrio de Narria de aquella villa. No ocurrieron desgracias y los colonos pudieron salvar los muebles y el ganado.

—Marchó á Madrid, acompañada de sus tres hijas, la marquesa de la Laguna, que fué despedida en la estación por los duques de Mandas, el marqués de Somosancho y otras personas de la aristocracia.

—La familia real telegrafió á la ex reina Isabel, felicitándola por ser su santa.

—En la Casa de Socorro fué curado un individuo llamado José Cruz Echepare, que presentaba varias heridas en los labios y en el brazo, heridas que le fueron inferidas por su señor suegro, con el que riñó.

—En Jai-Alai, Zalacaín y Ayestarán, después de reñido partido derrotaron por un tanto á Elósegui ó Igueldo.

—A la caída de la tarde, cuando la familia real regresaba de las alturas de Igueldo, y al llegar el carruaje real á un punto donde la carretera se hacía más angosta, el caballerizo señor Escosura refrenó el caballo que montaba. El caballo se encabritó y dió un bote, saltando el muro de la carretera, yendo á parar á un barranco sobre unos zarzales. El señor Escosura, que en la caída perdió el conocimiento, resultó con ligeras contusiones y erosiones en distintas partes del cuerpo. Quiso volver á montar, no consintiéndolo la reina, y el señor Escosura regresó á Palacio en el coche del gobernador señor Besson.

—Por la noche debutó en el Teatro Circo la compañía de zarzuela que dirigía el maestro señor Reparaz. La compañía debutó con "El salto del Pasiego", con la tiple señorita Riutort, el bajo señor González y el tenor señor Pastor. Alcanzaron un señalado éxito.

"La Voz" en Tolosa

TEATRO-CINE

Mañana viernes, en el Teatro Cine, á las nueve de la noche, tendrá lugar la velada teatral organizada por el Grupo Artístico de la Cooperativa "La Internacional". Se pondrá la graciosa comedia en tres actos, traducida por Pedro Gil, titulada "La tía de Carlos".

Esta agrupación artística dará en el invierno varias representaciones teatrales, á las que asistirá numeroso público, que cada día observa mayores progresos en los artistas.

FUTBOLERIAS

Hay gran entusiasmo por ir el domingo á Pamplona, para presenciar el partido de Campeonato entre el Osasuna y el Tolosa F. C.

Todos los automóviles y autocares están comprometidos para transportar á Iruña á los entusiastas del Tolosa F. C. Tal entusiasmo sólo es comparable al que suele haber por San Fermín.

En el Café Andía y en otros sitios se han organizado sorteos con participaciones de peseta. El dinero que se recaude se distribuirá en lotes de á veinte pesetas cada uno, para que los afortunados tengan el viaje de "gorra".

La lista de los inscriptos para el sorteo ha alcanzado ya un número crecido y á medida que se aproxima el domingo va aumentando.

Todos estos días no se habla de otra cosa entre la juventud, que de los partidos de campeonato de futbol de la Real Sociedad y Real Unión, y especialmente del encuentro del Osasuna y Tolosa F. C., y se tiene la impresión (ésto que no falte), de que si el equipo de casa juega como el domingo jugó contra la Real, el triunfo será para el Tolosa F. C., de lo que nos alegraremos.

El corresponsal.

Catecismo de Maquinistas y Fogoneros

Esta obra es de gran utilidad para los que se dedican al manejo de toda clase de máquinas de vapor.

Ha sido publicada por la Asociación de Ingenieros de Lieja y traducida á español por J. Malgor, ex director de las minas de Reocín

De venta en la Administración de este periódico.

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

PUNTOS DE VENTA DE "LA VOZ"

En Madrid: Puerta del Sol, números 11 y 12 (Administración de Lotería), y kiosco de periódicos Las Calatravas, calle de Alcalá.

En Barcelona: Barbará, 16, y Rambla del Centro, 8 y 10.

La Voz de Guipúzcoa

Diario Republicano

PRECIOS DE SUSCRIPCION

EN SAN SEBASTIAN
3 meses, 6 ptas.; 6 meses, 12; 1 año, 24
EN PROVINCIAS
3 meses, 9 ptas.; 6 meses, 18; 1 año, 36
EN EL EXTRANJERO
3 meses, 17 ptas.; 6 meses, 33; 1 año, 66

TELEFONO URBANO: 0-24
TELEFONO INTERURBANO: 9-89

Redacción, Administración y Talleres: S. Marcial, 10

APARTADO DE CORREOS: núm. 44
DIRECCION TELEGRAFICA: "VOZ"

Cotizaciones de la Bolsa

Bolsa de París

FONDOS PUBLICOS

Renta francesa 3 por 100, 51.
Idem ídem 4 por 100, 53'35.
Idem ídem 4 por 100 (1919), 52'25.
Idem ídem 5 por 100, 63'75.
Empréstito francés 6 por 100, 77'45.
Exterior español 4 por 100, 217'35.
Méjico 4 por 100 (oro), 84'35.
Rusia 4 por 100 (1869), 43'40.
Japón 4 por 100 (1905), 315'40.
Argentino 5 por 100 (1907), 1.518.
Uruguay 5 por 100 (1909), 221.
Brasil 5 por 100 (funding), 275.

ACCIONES

Banco de Francia, 7.800.
Comptoir Nationale d'Escompte, 982.
Crédit Foncier, 724.
Crédit Lyonnais, 1.625.
Banco Español del Río de la Plata, 176.
Banco Nacional de Méjico, 669.
Banco de Londres y Méjico, 274.
Canal de Suez, 15.974.
Mexican Eagle, 99.
Riotinto, 2.930.
Peñarroya, 1.590.
Tabacos de Filipinas, 3.040.

OBLIGACIONES

Villa de París (1919) 5 por 100, 339.
Villa de París (1921) 5 por 100, 440.
Ferrocarril M.-Z.-A., 725.
Crédit Nationale 5 por 100 (1920), 426.
Crédit Nationale 6 por 100 (1921), 489.

CAMBIO INTERNACIONAL (Cheque)

Libras, 86'78.
Pesetas, 259'25.
Francos suizos, 371'50.
Idem belgas, 91'90.
Coronas noruegas, 277'50.
Liras, 83'70.
Florines, 756.
Dólares, 19'387.
Coronas danesas, 338'75.

Bolsa de Barcelona

FONDOS PUBLICOS

Interior 4 por 100, 70'50.
Exterior 4 por 100, 84'45.
Amortizable 5 por 100, 96.
Idem 5 por 100 (1917), 95'70.
Cédulas Banco Hipotecario 6 por 100, 110.
Idem Banco Hipotecario 5 por 100, 100.
Idem Banco Hipotecario 4 por 100, 89.

ACCIONES

Ferrocarril Norte, 66'45.
Idem M.-Z.-A., 65'55.

OBLIGACIONES

Ferrocarril Norte 3 por 100 (primera), 64'35.
Idem M.-Z.-A. 3 por 100 (primera), 61'25.

CAMBIO INTERNACIONAL

Francos, 38'60.
Libras, 33'45.
Dólares, 7'475.
Liras, 32'40.
Francos suizos, 143.
Idem belgas, 35'50.
Pesos argentinos, 2'78.

Bolsa de Madrid

FONDOS PUBLICOS

Interior 4 por 100, 70'05.
Exterior 4 por 100, 84'50.
Amortizable 4 por 100, 89.
Idem 5 por 100, 96.
Idem 5 por 100 (1917), 95'25.
Obligaciones Tesoro 5 por 100 (A), 1 año (1 enero), 100'30.
Idem 5 por 100 (B), 1 año (ídem), 100'30.
Idem 5 por 100 (A), 1 año (noviembre), 101'50.
Idem 5 por 100 (B), 1 año (ídem), 101'05.
Idem 5 por 100 (A), 3 años (febrero), 102'30.
Idem 5 por 100 (B), 3 años (ídem), 101'85.
Idem 5 por 100 (A), 4 años (abril), 102.
Idem 5 por 100 (B), 4 años (ídem), 101'70.

VALORES ESPECIALES

Cédulas Banco Hipotecario 4 por 100, 89.
Idem Banco Hipotecario 5 por 100, 100.
Idem Banco Hipotecario 6 por 100, 110.
Idem argentinas 6 por 100, 2'76.
Certificados Marruecos 5 por 100, 78'50.
Empréstito austriaco 6 por 100, 97'25.

ACCIONES

Banco Central, 107.
Banco Hipotecario, 333.
Banco Español del Río de la Plata, 66.
Azucareras (ordinarias), 44.
Azucareras (preferentes), 102.
Metropolitano, 170.
El Fénix Español, 287.
Duro-Felguera, 54'75.
Tranvías, 86.
Alicantes, 328'50.
Los Guindos, 116.

CAMBIO INTERNACIONAL

Francos, 38'50.
Libras esterlinas, 33'42.
Dólares, 7'46.
Pesos argentinos, 2'82. (No oficial.)

Bolsa de Londres

FONDOS PUBLICOS

Consolidado inglés 2 1/2 por 100, 57.
Woar Loan 5 por 100, 102 1/4.
Venezuela 3 por 100, 73.
Uruguay 3 1/2 por 100, 60.
Argentina 5 por 100, 100 1/4.
Costa Rica 5 por 100, 69.

PETROLEOS

Burmah-Oil, 4 7/8.
Shell-Transport, 3 27/32.
Mexican Eagle (preferentes), 18'3.
Mexican Eagle (ordinarias), 19'9.
Real-Dutch, 27 5/8.
V. O. C. Holding, 2 13/16

CAMBIO INTERNACIONAL

Francos, 86'805.
Pesetas, 33'45.
Dólares, 4'4781.
Francos belgas, 94'30.
Coronas noruegas, 31'275.
Idem suecas, 16'805.
Liras, 103'47.
Florines, 11'486.
Marcos, 18'800 billones.
Pesos argentinos, 45'37.
Escudos portugueses, 203.
Pesos uruguayos, 48'05.
Idem chilenos, 39'90.
Brasil, 6 9/32 peniques por 1.000 reis.

Bolsa de Bilbao

FONDOS PUBLICOS

Interior 4 por 100, 70'50.
Obligaciones Ayuntamiento de Bilbao 5 1/2 por 100, 98'50.

ACCIONES

Banco Español del Río de la Plata, 62.
Crédito de la Unión Minera, 515.
Naviera Vascongada, 260.
Ferrocarril Norte, 332'75.
Altos Hornos, 129.
Hidroeléctrica Ibérica, 415.
Hidroeléctrica Española, 150.
Resinera Española, 265.

OBLIGACIONES

Ferrocarril Norte (primera), 64'50.
Idem Norte (Alsasua), 103.
Vascongados, 102.

Cartelera de espectáculos

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, á las cuatro menos cuarto de la tarde. Primero (á remonte), Irigoyen y Tacolo contra Pasiego y Guetaria, sacando Irigoyen del once y Pasiego del diez y medio. Segundo (á pala), Quintana y Ochoa contra Begoñés y Cantabria, sacando Quintana del diez y medio y Begoñés del once.

GRAN KURSAAL.—En el teatro, á las cinco de la tarde y diez y cuarto de la noche, espectáculo variado: gran éxito de The Goode Sisters, danzas, y de Cándida Suárez, cancionista. En el restaurant-dancing, de cinco de la tarde en adelante, the dansant. Célebre jazz-band Gold Star, y la pareja de baile Jack Gavin and June Day.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Hoy debut de la compañía Renacimiento. A las seis y media tarde y diez y cuarto noche, "El amigo Teddy".

TEATRO COLON.—A las diez en punto, gran espectáculo variado. Julita Herrero, Teresita González, Anita Alonso y Pepita Miranda, cupiés; Magda Miralles, bailes; hermanas Obiol, con su muñeca mecánica; Ana de Lis, canciones frívolas y rumbas; Jesusilla Unamuno, tonadillas. A las doce, dancing. Orquesta selecta y jazz-band Nori.

TEATRO PRINCIPAL.—Compañía de zarzuela. A las seis y media tarde, "La alsaciana" y "La maña de la mañica"; á las diez y media noche, "La alegría de la huerta" y "Las corsarias".

SALON MIRAMAR.—Sesiones de cinematógrafo á las seis, siete y media (numerada) y diez y media noche. "Boda animada" y "Lo que tengo es mío", por Ethel Clayton.

PALACIO DE BELLAS ARTES.—Sesiones continuas de cinematógrafo de cinco y media á nueve y una sesión á las diez y cuarto noche. Estreno de "El león de Venecia", completa, por Grete Reinwald.

TEATRO TRUEBA.—Sesiones continuas de cinematógrafo de seis á nueve y una sesión á las diez y cuarto noche. "Miscelánea Pathé" y "Mano de hierro".

BANDA MUNICIPAL.—Programa del concierto que ejecutará hoy, á las siete y media de la noche, en el Bulevar:

1. "Goya", pasodoble.—Barrachina.
2. "Tosca", fantasía.—Puccini.
3. "El ocaso de los dioses", marcha fúnebre.—Wágner.
4. "Danzas eslavas".—Dvorak.
5. "El duquesito", selección.—Vives.

T. S. H.

PROGRAMA PARA HOY

MADRID (Radio-Ibérica).

A las 7 de la tarde.—Cotizaciones de Bolsa y mercados, datos meteorológicos, previsión del tiempo y transmisiones de señales horarias. Noticias.

Quinteto España (bailables): "Dalvi", pasodoble, Vidal: "Gol", fox, Anglais; "Per sempre addio", vals, Llorente; "Que te crees tú eso", chotis, Taboada.

A las 10 m.—Transmisión de "La Libertad".

LONDRES.—A las 7: Hora oficial y noticias. Conferencia sobre "Crítica de películas".

A las 7'30: La orquesta Vireless y cantos (tenor, barítono).

A las 9'30: Hora oficial y noticias. Conferencia por el honorable lord Balfour sobre "Política internacional". Retransmisión de Edimburgo.

A las 10: Orquesta Wireless.

A las 10'30: Cierre.

BIRMINGHAM.—De 7 á 7'30: Como Londres.

De 7'30 á 9'30: Música de la banda militar de Birmingham.

De 9'30 á 10'30: Como Londres.

BOURNEMOUTH.—De 7 á 7'30: Como Londres.

De 7'30 á 9'30: Orquesta Wireless y cantos (soprano, tenor y barítono). Música de compositores británicos modernos, con la asistencia del trío de la estación.

De 9'30 á 10: Como Londres.

De 10 á 10'30: Música y cantos.

CARDIFF.—A las 7: Noticias. Concierto de violín. Orquesta de la estación.

A las 8'30: Retransmisión parcial de varias estaciones inglesas.

De 9'30 á 10: Como Londres.

De 10 á 10'30: Continuación de la retransmisión parcial de varias estaciones.

A nuestros lectores de Burdeos y del Sudoeste de Francia

Para todo lo relativo a LA VOZ DE GUIPUZCOA, dirigirse a nuestro corresponsal en el Sudoeste de Francia, Mr. Melsy-Cathulin, 29 rue Cotrel, Burdeos.

Folletón de "LA VOZ" Núm. 26.

EL ANGEL REDENTOR

10 Octubre

por CAROLINA INVERNIZIO

Esta obra es propiedad de la Casa editorial MAUCCI, de Barcelona

Aquella noche pasaron velocísimas las horas. La condesa estaba sentada entre su esposo y su hijo. Matilde delante de ellos, entre Zora y Camila.

No hablaron más de lo pasado, ni de los dolores sufridos por ambas partes.

Pero el conde manifestó que quería rendir pública reparación á su mujer é hija, sin que pudieran hacerle desistir de su intento.

—La debo, no sólo por ti y por Matilde—dijo á su mujer—, sino también por la hija de los pobres muertos que por mi culpa sufrieron y lloraron tanto, y fueron calumniados y hasta quizás maldecidos.

—Habrían sufrido cien veces más con tal de llegar á este momento—dijo Zora con vehemencia—. Cuanto á mí, estoy plenamente satisfecha con su felicidad y no reclamo otra cosa.

Matilde la abrazó con cariño.

—Tú más que todos mereces una recompensa y la obtendrás—dijo con adorable ingenuidad, mirando á su hermano, que se ruborizó y se sonrió.

Camila de Faria y la condesa asintieron.

El conde explicó entonces lo que pretendía hacer, rogando que de momento se mantuviera secreta la reconciliación.

—Pero esto no impedirá—añadió—que yo y Franco vayamos á veros todas las noches.

—Y vendrán ustedes aquí—interrumpió Camila de Faria—. De lo contrario, se empezaría á hablar de sus visitas á la condesa y la sorpresa que desea usted preparar no ofrecería el atractivo de la novedad.

Todos sonrieron y siguieron hablando. Cuando la condesa y su hija subieron al coche, que debía conducirlas á su casa, era la una de la noche.

—¡Oh!, mamá, ¡qué feliz soy!—dijo Matilde á la condesa, que había rodeado con un brazo la cintura de su hija y permanecía en silencio.

—¿Y crees que lo soy menos?—murmuró conmovida Nerina.—Dios ha escuchado los votos de mi alma, y Zora ha pagado con creces el bien que hice á su madre.

—¿Sabes lo que he pensado, mamita?—dijo Matilde con un acento encantador.

—¿Qué, vidita?

—Dar á Zora por marido á mi hermano Franco. De este modo ésta será hermana mía y no nos separaremos nunca más.

—Tu pensamiento me revela, una vez más, cuán buena y generosa tienes el alma, ofreciéndonos á la vez la manera de recompensar á la sublime criatura.

—Y de hacer felices á dos, mamá—añadió vivamente Matilde—, porque estoy persuadida de que Zora ama á Franco y es correspondida. Pero ni uno ni otra se atreverán jamás á manifestar su recíproca simpatía.

La condesa sonrió.

—Pero ahora—añadió—, por tu mediación descubriremos su dulce secreto. Yo estoy segura de que tu padre aprobará la idea.

—¿Y crees también que papá aprobará mi amor por Egidio?—dijo dulcemente Matilde besando á su madre, que la besó á su vez con inmenso cariño.

—Tu padre, hija mía—contestó—, no tiene otro ideal que tu felicidad.

Matilde no replicó; pero en sus dulcísimos ojos llenos de vida brillaba de nuevo la alegría que tanto agradaba á su madre y á Zora. Como se había olvidado de Giselda, había también olvidado Matilde los dolores pasados.

II

La princesa Mira no reveló á su marido ni á su cuñada la entrevista que tuvo con la linda prisionera; pero estando á la mesa á la hora de comer, dijo al banquero y á Nesta:

—Desde el momento en que nada se puede obtener y no ha sido posible descubrir nada, me parece prudente que dejemos á Zora en libertad. Será, empero, conveniente advertirla que si habla lo pagarán con la vida esas personas que tanto ama.

El banquero miró en son de mofa á su mujer, y contestó:

—Eso que dices es, ni más ni menos, lo que yo mismo te dije pocas horas ha; pero no quisiste escucharme y no se te ocurrió otra cosa que dar muerte á la bruja, como le complaces en llamarla.

—Y este es mi parecer desde el momento en que está en nuestras manos—dijo secamente Nesta.

—Un delito sería inútil y peligroso—exclamó Steno—. Hemos empezado por cometer una majadería raptando á la muchacha, y reteniéndola se cometería una mayor. Yo estoy casi seguro de que Zora sabrá callar, y, por lo visto, Mira es también de mi opinión.

—Sí—añadió Mira.

Nesta hizo un gesto de impaciencia.

—Y yo, en cambio, pienso de distinta manera. Me parece extraño vuestro modo de proceder, después de haberme instado tanto para que yo tendiese la red en que Zora había de caer y en la cual tanto me ayudaron nuestros dos criados, convencidos como estaban de que se trataba de una bruja. ¡Si la dejáis en libertad, os arrepentiréis!

—No lo creo yo así—dijo el banquero dirigiendo á su hermana una mirada extraña que parecía decir: "Asiente, que será en provecho mío".

—Y yo estoy convencida—añadió la princesa—de que el tenerla por más tiempo secuestrada será un peligro para todos nosotros.

En los ojos de Nesta relampagueó una amenaza; pero procuró contenerse.

—Haced lo que os plazca—dijo—; pero dejad que yo misma le abra la puerta de la cárcel. Vosotros no tenéis en manera alguna que haceros ver. Pedro la acompañará á su casa. Yo daré las necesarias disposiciones.

Hubo que acatar su voluntad, porque Nesta seguía ejerciendo omnímodo poder sobre su hermano y su cuñada.